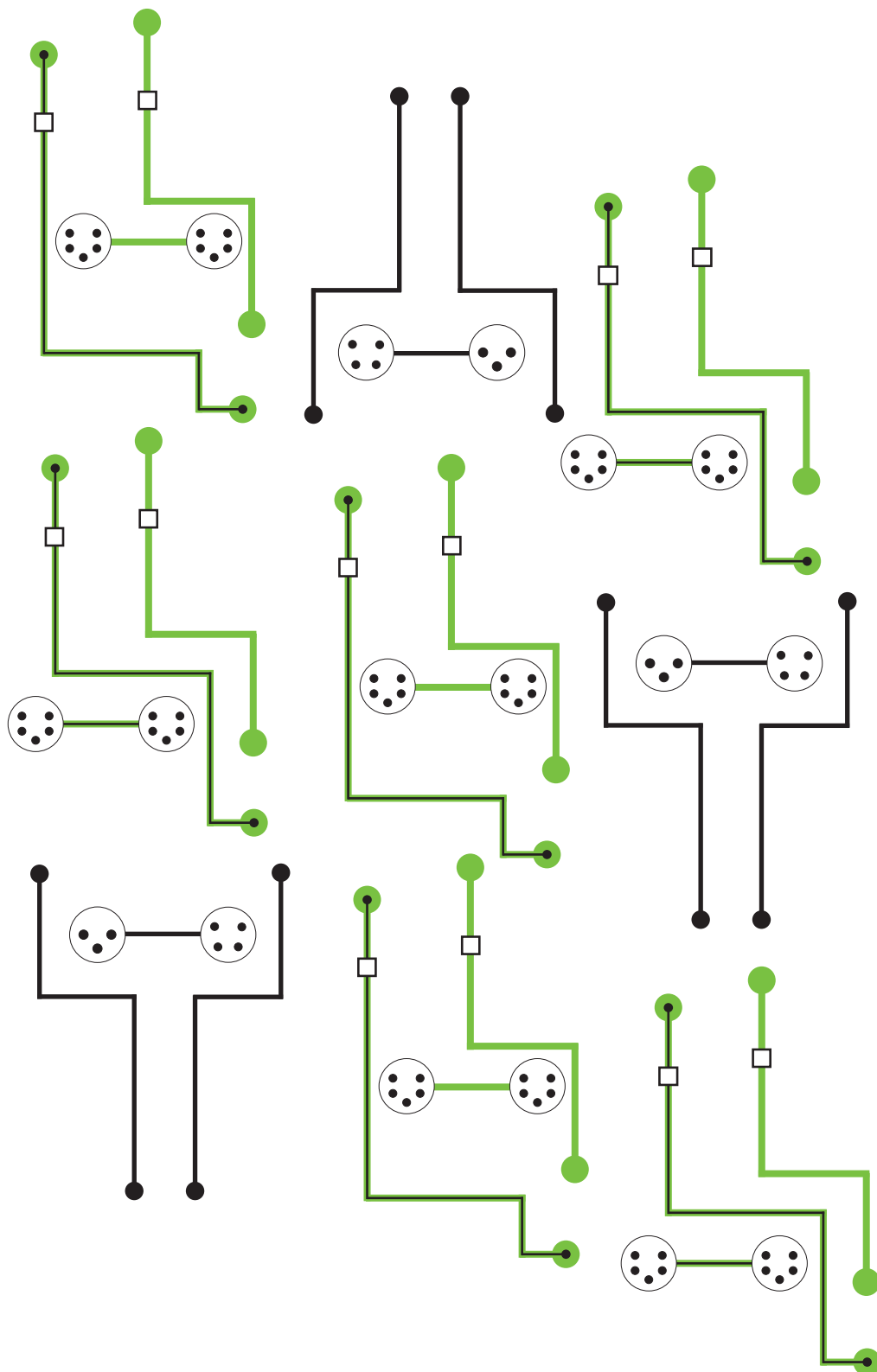




CONNECTION GUIDE
AMPLIFICATION

Connection Guide

English

This guide illustrates system connection schemes for a variety of Naim amplification products. The selection of schemes included is not comprehensive. Many other connection schemes are possible and your local Naim retailer will be able to advise on the best options for your system. A guide to the icons used can be found on the two pages following the contents page.

Deutsch

Diese Anleitung enthält Anschlussdiagramme für Naim-Verstärker. Die Auswahl ist jedoch nicht erschöpfend. Über weitere Anschlussmöglichkeiten und die beste Konfigurationen für Ihre Komponenten informiert Sie Ihr Händler. Die in den Diagrammen verwendeten Piktogramme werden auf Seite 1 und 2 erklärt.

Français

Ce guide illustre des schémas de connexion pour différents produits d'amplification Naim. Il s'agit d'une sélection de schémas non exhaustive. De nombreux autres schémas de connexion sont possibles ; votre revendeur Naim local pourra vous conseiller quant aux options les plus appropriées pour votre système. Un guide de deux pages, inséré juste après la table des matières, explique les icônes utilisées.

Nederlands

Deze gids beschrijft systeemaansluitingen voor diverse versterkerproducten van Naim. De getoonde aansluitmogelijkheden zijn niet de enige mogelijkheden. Er zijn talrijke andere aansluitmogelijkheden en uw plaatselijke Naim-leverancier kan u advies geven over de beste opties voor uw systeem. Op de twee pagina's achter de inhoudsopgave vindt u een legenda van de gebruikte symbolen.

Español

Esta guía ilustra los esquemas de conexión de sistemas para una gran variedad de productos de amplificación de Naim. La selección de esquemas que se incluye no es completa. Hay muchos otros sistemas de conexión posibles. Su proveedor local le aconsejará sobre las mejores opciones para su sistema. En las dos páginas siguientes al índice encontrará una guía sobre los iconos utilizados.

Italiano

Questa guida illustra gli schemi di connessione dei sistemi con vari amplificatori Naim. La selezione riportata non rappresenta la totalità degli schemi possibili. Ve ne sono molti altri. Il vostro rivenditore Naim sarà in grado di consigliarvi le opzioni più adatte al vostro impianto. La spiegazione delle icone utilizzate è riportata nelle due pagine successive all'indice.

Polski

Niniejszy przewodnik przedstawia schematy połączeń systemowych dla różnych produktów amplifikacji firmy Naim. Schematy tutaj przedstawione nie są jedynymi możliwymi opcjami połączeń. Istnieje wiele innych możliwości łączenia produktów Naim, dlatego też warto skontaktować się z najbliższym sprzedawcą firmy Naim, który pomoże wybrać najlepsze opcje dla Państwa systemu. Przewodnik po ikonach umieszczony jest na dwóch stronach za spisem treści.

Россию

Данное руководство содержит схемы подключения системы для различного усилительного оборудования Naim. В руководстве приведены не все схемы. Существует множество других возможных схем; ваш местный дистрибьютор Naim поможет вам выбрать наиболее подходящую для вашей системы. Руководство к использованным символам приведено на двух страницах после содержания.

中文

“本指南说明了Naim各种扩音器的系统连接方案。在此提供的备选方案并不全面，您可能需要采用许多其他连接方案，当地Naim零售商将就系统的连接为您提供最佳方案。关于所用图标在正文页后附的两页中予以说明。”

한국어

“본 안내서에서는 다양한 Naim 앰프 제품의 시스템 연결 방법을 도면으로 설명합니다. 모든 방법이 수록되지 않고 일부만 선정되었습니다. 기타 여러 연결 방법이 가능하며, 가까운 Naim 판매점에서 각 시스템에 가장 적합한 방법을 안내해 드릴 수 있습니다. 사용된 아이콘에 대한 설명은 목차 페이지 뒤의 2개 페이지에 나와 있습니다.”

Contents

Contents

1	Connection Icons
3	NAC 552
3	NAC 552 + NAC 552PS + NAP 250
4	NAC 552 + NAC 552PS + NAP 500 + NAP 500PS
5	NAC 552 + NAC 552PS + SUPERLINE + SNAXO 362 + 2 x SUPERCAP + 3 x NAP 300
7	NAC 252
7	NAC 252 + SUPERCAP + SNAXO 242 + HI-CAP + 2 x NAP 250
9	NAC 252 + SUPERCAP + NAP 300
10	NAC 252 + SUPERLINE + SUPERCAP + NAP 250
11	NAC 282
11	NAC 282 + NAPSC + HI-CAP + NAP 250
12	NAC 282 + NAPSC + SUPERCAP + NAP 250
13	NAC 282 + NAPSC + 2 x HI-CAP + NAP 250
14	NAC 282 + NAPSC + DAC + NAP 200
15	NAC 202
15	NAC 202 + NAPSC + HI-CAP + NAP 200
16	NAC 202 + NAPSC + NAP 200
16	NAC 202 + NAP 200
17	NAC 152 XS
17	NAC 152 XS + NAP 155 XS
18	NAC 152 XS + HI-CAP + FLATCAP + NAP 155XS
19	NAC 152 XS + FLATCAP (A & B) + NAP 155XS
20	NAC 152 XS + STAGELINE + FLATCAP + NAP 155XS
21	NAC-N 172 XS
21	NAC-N 172 XS + NAP 100
22	DAC-V1
22	DAC-V1 + NAP 100
23	SUPERNAIT 2
23	SUPERNAIT 2 + NAP 200
24	SUPERNAIT 2 + STAGELINE + NDX + HI-CAP
25	SUPERNAIT 2 + HI-CAP + NAP 200
26	NAIT XS 2
26	NAIT XS 2 + FLATCAP + STAGELINE
27	NAIT XS 2 + FLATCAP + NAP 155XS
28	NAIT 5si

Connection Icons

English • Deutsch • Français • Nederlands • Español
Italiano • Polski • Русский • 한국어



Analogue signal • Analoogsigitaal • Signal analogique • Analoog signaal • Señal analógica
Segnale analogico • Sygnał analogowy • Аналоговый сигнал • 아날로그 신호



Analogue signal earth • Signalmasse analog • Masse du signal analogique • Aarde analoog signaal • Señal analógica de tierra
Segnale analogico messa a terra • Sygnał uziemienia • Заземление аналоговой цепи • 아날로그 신호 접지



Analogue signal with power supply • Analoogsigitaal met Stromvoeding • Signal analogique avec alimentation • Analoog signaal met voeding • Señal analógica con fuente de alimentación • Segnale analogico con alimentazione • Sygnał analogowy z zasilaniem • Аналоговый сигнал при включенном питании • 전원이 있는 아날로그 신호



Analogue preamplifier output • Vorstufenausgang analog • Sortie analogique du préamplificateur • Analoge uitgang voorversterker • Salida analógica del preamplificador • Uscita analogica preamplificatore • Wyjście analogowe przedwzmacniacza • Аналоговый выход предусилителя • 아날로그 프리앰프 출력



Analogue power amplifier input • Endstufeneingang analog • Entrée analogique de l'amplificateur de puissance • Analoge ingang eindversterker • Entrada analógica del amplificador de potencia • Ingresso analogico amplificatore di potenza • Wejście analogowe wzmacniacza mocy • Аналоговый вход усилителя мощности • 아날로그 파워앰프 입력



Analogue subwoofer output • Subwoofer-Ausgang analog • Sortie analogique de subwoofer • Analoge uitgang subwoofer • Salida analógica del subwoofer • Uscita analogica subwoofer • Wyjście analogowe dla subwoofera • Аналоговый выход сабвуфера • 아날로그 서브우퍼 출력



Optional analogue signal with power supply • Analoogsigitaal met Stromvoeding (optional) • Signal analogique avec alimentation en option • Optioneel analoog signaal met voeding • Señal analógica opcional con fuente de alimentación • Segnale analogico opzionale con alimentazione • Opcjonalny sygnał analogowy z zasilaniem • Дополнительный аналоговый сигнал при включенном питании • 전원이 있는 아날로그 신호(옵션)



Phono signal • Phonosignal • Signal phono • Phono-signaal • Señal phono • Segnale phono • Sygnał phono • Фоносигнал • 포노 신호



Optional phono signal • Phonosignal (optional) • Signal phono en option • Optioneel phono-signaal • Señal phono opcional • Segnale phono opzionale • Opcjonalny sygnał phono • Дополнительный фоносигнал • 포노 신호(옵션)



Optional analogue radio signal • Tunersignal analog (optional) • Signal radio analogique en option • Optioneel analoog radiosignaal • Señal de radio analógica opcional • Segnale radio analogico opzionale • Sygnał opcjonalnego radia analogowego • Дополнительный аналоговый радиосигнал • 아날로그 라디오 신호(옵션)



Optional resistive load plug • Widerstandsstecker (optional) • Connecteur de charge résistive en option • Optionele stekker weerstandsbelasting • Enchufe de carga resistivo opcional • Presa carico resistivo opzionale • Opcjonalna rezystancyjna wtyczka obciążenia • Дополнительный штырь резистивной нагрузки • 저항 부하 플러그(옵션)



Optional capacitive load plug • Kapazitätsstecker (optional) • Connecteur de charge capacitive en option • Optionele stekker capacitieve belasting • Enchufe de carga capacitivo opcional • Presa carico resistivo opzionale • Opcjonalna pojemnościowa wtyczka obciążenia • Дополнительный штырь емкостной нагрузки • 용량성 부하 플러그(옵션)



S/PDIF digital audio signal • Digitalsignal S/PDIF • Signal audio numérique S/PDIF • S/PDIF digitaal audiosignaal • Señal de audio digital S/PDIF • Segnale audio digitale S/PDIF • S/PDIF cyfrowy sygnał audio • Цифровой аудиосигнал S/PDIF • S/PDIF 디지털 오디오 신호



USB digital audio data or stream • USB-Audiodaten oder -stream • Données ou flux audio numérique USB • USB digitale audiodata of stream • Datos o flujo de audio digitales USB • Audio digitale USB dati o streaming • USB cyfrowe audio dane lub strumień • Цифровые аудиоданные или поток данных USB • USB 디지털 오디오 데이터 또는 스트림



Optional digital radio signal • Tunersignal digital (optional) • Signal radio numérique en option • Optioneel digitaal radiosignaal • Señal de radio digital opcional • Segnale radio digitale opzionale • Sygnał opcjonalnego radia cyfrowego • Дополнительный цифровой аудиосигнал • 디지털 라디오 신호(옵션)



Left speaker • Lautsprecher links • Enceinte gauche • Linkerluidspreker • Altavoz izquierdo • Diffusore sinistro • Lewy głośnik • Левый динамик • 왼쪽 스피커



Right speaker • Lautsprecher rechts • Enceinte droite • Rechterluidspreker • Altavoz derecho • Diffusore destro • Prawy głośnik • Правый динамик • 오른쪽 스피커



IEC mains supply • Gerätestecker Netzstrom • Alimentation secteur CEI • IEC netvoeding • Suministro de red IEC • Alimentazione IEC • Zasilanie sieciowe IEC • Питающая сеть в соответствии с IEC • IEC 전원



NAPSC • NAPSC • Connexion NAPSC • Aansluiting voor NAPSC • Conexión NAPSC • Connessione NAPSC • Połączenie NAPSC • Разъем для NAPSC • NAPSC 연결

Connection Icons



Optional power supply • Netzteil (optional) • Connexion d'alimentation en option • Optionele aansluiting voor voedingseenheid
Conexión de fuente de alimentación opcional • Connessione alimentatore opzionale • Połączenie opcjonalnego zasilacza
Дополнительный разъем для блока питания • 전원 연결(옵션)



Optional 555PS • 555PS (optional) • Connexion 555PS en option • Optionele aansluiting voor 555PS • Conexión 555PS opcional
Connessione opzionale 555PS • Połączenie opcjonalne 555PS • Дополнительный разъем 555PS • 555PS 연결(옵션)



SuperCap • SuperCap • Connexion SuperCap • Aansluiting voor SuperCap • Conexión SuperCap
Connessione SuperCap • Połączenie SuperCap • Разъем для модуля SuperCap • SuperCap 연결



Optional SuperCap • SuperCap (optional) • Connexion SuperCap en option • Optionele aansluiting voor SuperCap • Conexión SuperCap opcional
Connessione opzionale SuperCap • Połączenie opcjonalne SuperCap • Дополнительный разъем для модуля SuperCap • SuperCap 연결(옵션)



Optional XPS • XPS (optional) • Connexion XPS en option • Optionele aansluiting voor XPS • Conexión XPS opcional
Connessione opzionale XPS • Połączenie opcjonalne XPS • Дополнительный разъем для XPS • XPS 연결(옵션)



Optional XP5 XS • XP5 XS (optional) • Connexion XP5 XS en option • Optionele aansluiting voor XP5 XS • Conexión XP5 XS opcional
Connessione opzionale XP5 XS • Połączenie opcjonalne XP5 XS • Дополнительный разъем для XP5 XS • XP5XS 연결(옵션)



NAC 552PS • NAC 552PS • Connexion NAC 552PS • Aansluiting voor NAC 552PS • Conexión NAC 552PS
Connessione NAC 552PS • Połączenie NAC 552PS • Разъем для NAC 552PS • NAC 552PS 연결



NAP 300PS • NAP 300PS • Connexion NAP 300PS • Aansluiting voor NAP 300PS • Conexión NAP 300PS
Connessione NAP 300PS • Połączenie NAP 300PS • Разъем для NAP 300PS • NAP 300PS 연결



RC5 remote control signal • Fernbedienungssignal RC5 • Signal de commande à distance RC5 • Signaal van RC5-afstandsbediening • Señal de control remoto RC5 • Segnale telecomando RC5 • Sygnał zdalnego sterowania RC5
Сигнал дистанционного управления RC5 • RC5 리모콘 신호



W-Fi aerial • WLAN-Antenne • Antenne Wi-Fi • WiFi-antenne • Antena Wi-Fi
Antenna wi-fi • Antena Wi-Fi • Антенна для W-Fi • Wi-Fi 안테나



Wired network • Netzwerkkabel • Réseau filaire • Bedraad netwerk • Red cableada
Rete cablata • Sieć przewodowa • Проводная сеть • 유선 네트워크



RS232 interface • RS-232-Schnittstelle • Interface RS232 • RS232-interface • Interfaz RS232
Interfaccia RS232 • Interfejs RS232 • Интерфейс RS232 • RS232 인터페이스



Upgrade interface • Upgrade-Schnittstelle • Interface de mise à niveau • Opgewaardeerde interface • Interfaz de actualización
Interfaccia di upgrade • Aktualizacja interfejsu • Модификация интерфейса • 업그레이드 인터페이스



180° DIN 5-pin plug • DIN-Stecker, 5-polig 180° • Connecteur 5 broches DIN 180° • 180° DIN 5-pins stekker • Clavija DIN de 5 patillas 180° • DIN 5 poli 180° • 180° 5-pinowa wtyczka DIN • Розетка на 5 штырей 180° DIN • 180° DIN 5핀 플러그



240° DIN 5-pin plug • DIN-Stecker, 5-polig 240° • Connecteur 5 broches DIN 240° • 240° DIN 5-pins stekker • Clavija DIN de 5 patillas 240° • DIN 5 poli 240° • 240° 5-pinowa wtyczka DIN • Розетка на 5 штырей 240° DIN • 240° DIN 5핀 플러그



DIN 4-pin plug • DIN-Stecker, 4-polig • Connecteur 4 broches DIN • DIN 4-pins stekker • Clavija DIN de 4 patillas
DIN 4 poli • 4-pinowa wtyczka DIN • Розетка на 4 штыря DIN • DIN 4핀 플러그



XLR 3-pin plug • XLR-Stecker, 3-polig • Connecteur 3 broches XLR • XLR 3-pins stekker • Clavija XLR de 3 patillas
XLR 3 poli • 3-pinowa wtyczka XLR • Розетка на 3 штыря XLR • XLR 3핀 플러그



Signal interconnect • Signalkabel • Interconnexion signal • Signalen verbinden • Interconexión de señales
Interconnessione segnale • Sygnał łączności • Кабель сигнала • 신호 연결



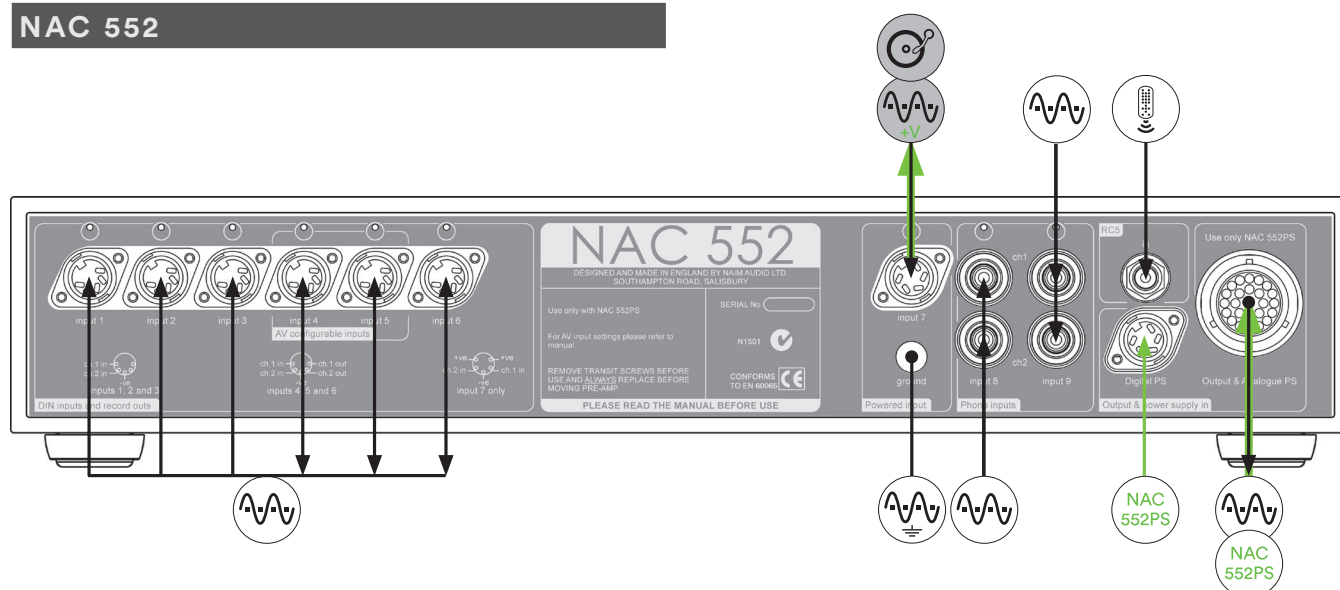
Power interconnect • Stromversorgungskabel • Interconnexion alimentation • Voedingen verbinden • Interconexión de alimentación
Interconnessione alimentazione • Moc łączności • Кабель питания • 전원 연결



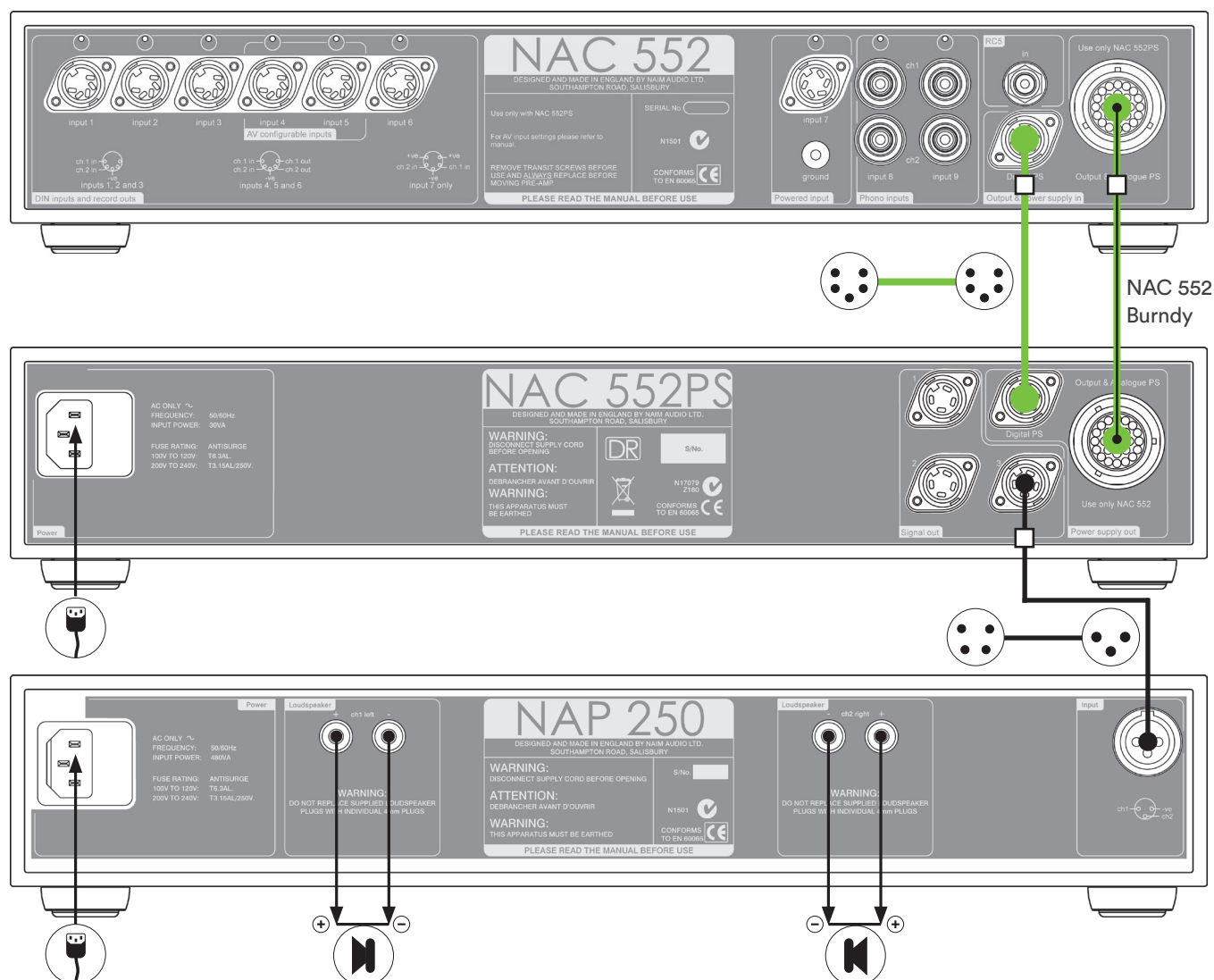
Signal and power interconnect • Signal- und Stromversorgungskabel • Interconnexion signal et alimentation • Signalen en voedingen verbinden • Interconexión de señales y alimentación • Interconnessione segnale e alimentazione
Sygnał i moc łączności • Кабель сигнала и питания • 신호 및 전원 연결

NAC 552

NAC 552

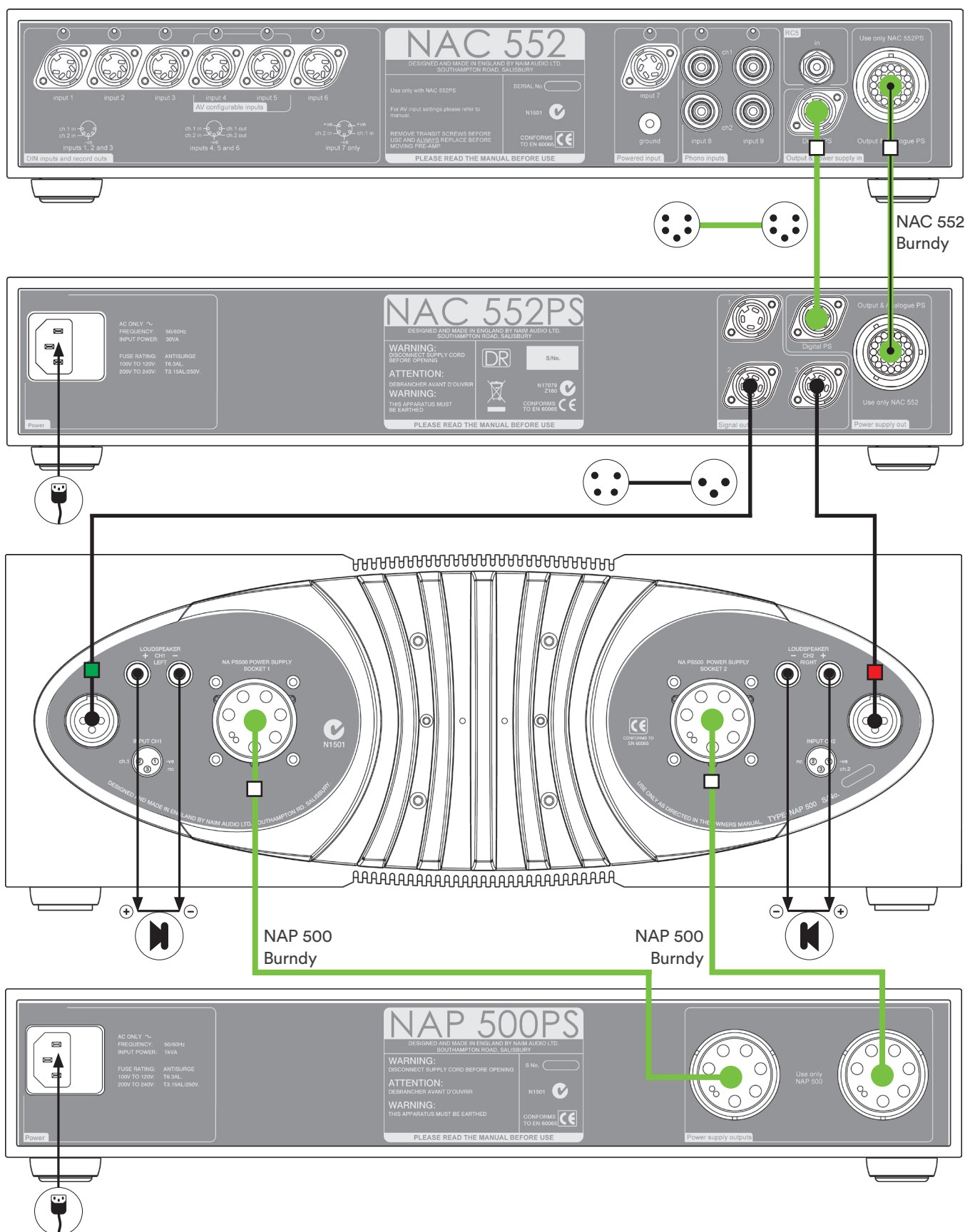


NAC 552 + NAC 552PS + NAP 250



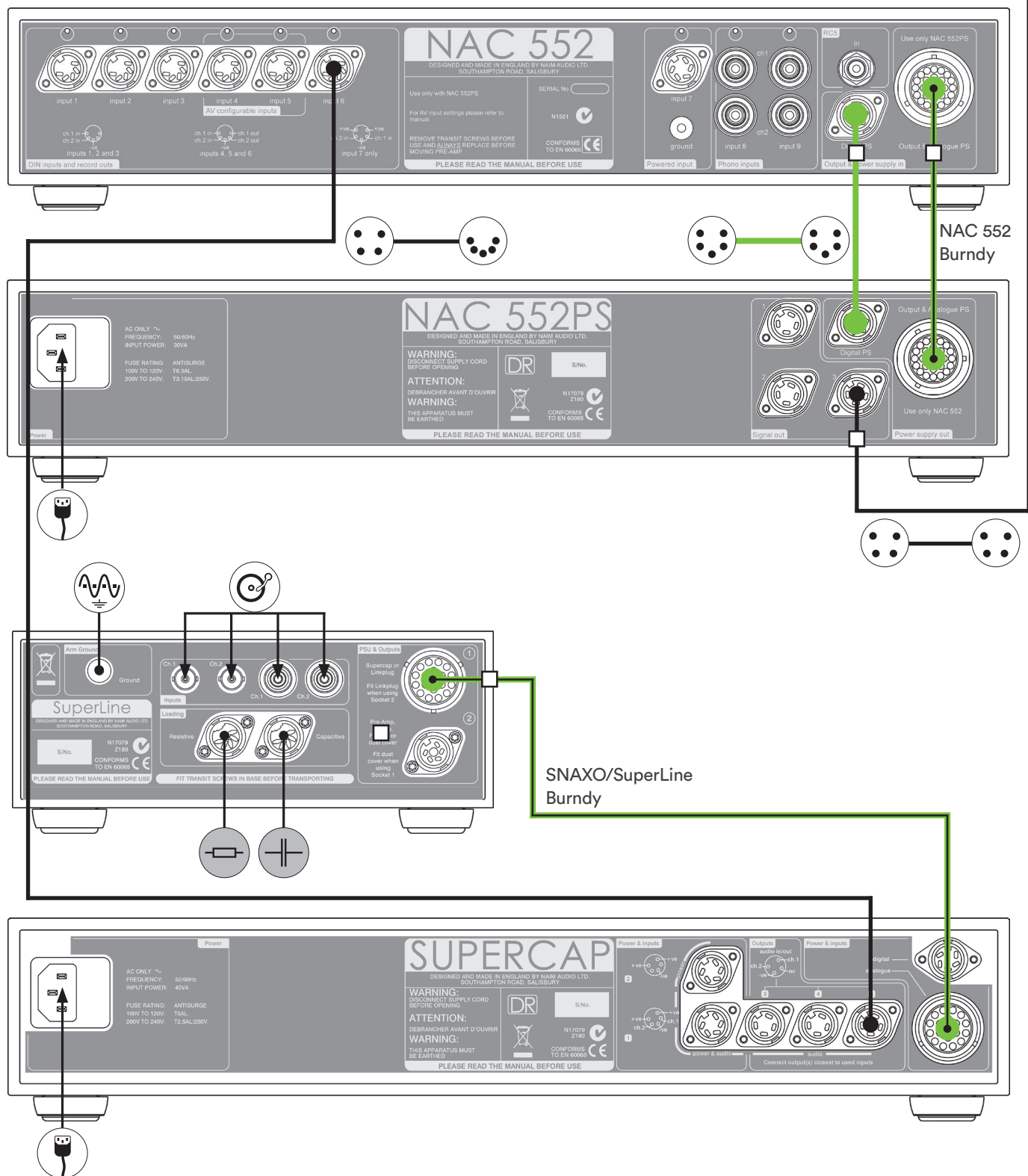
NAC 552

NAC 552 + NAC 552PS + NAP 500 + NAP 500PS

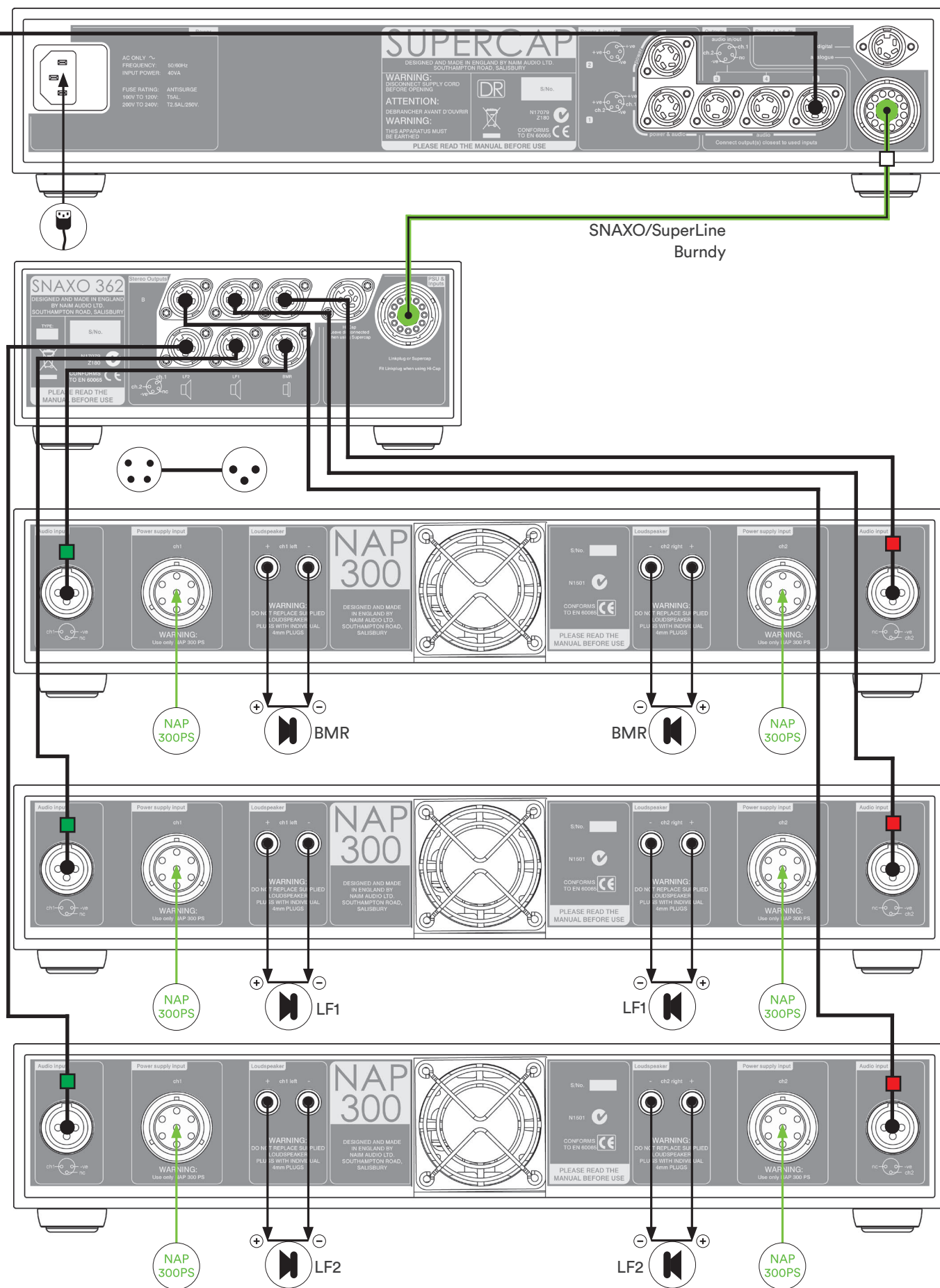


NAC 552

NAC 552 + NAC 552PS + SUPERLINE + SNAXO 362 + 2 x SUPERCAP + 3 x NAP 300



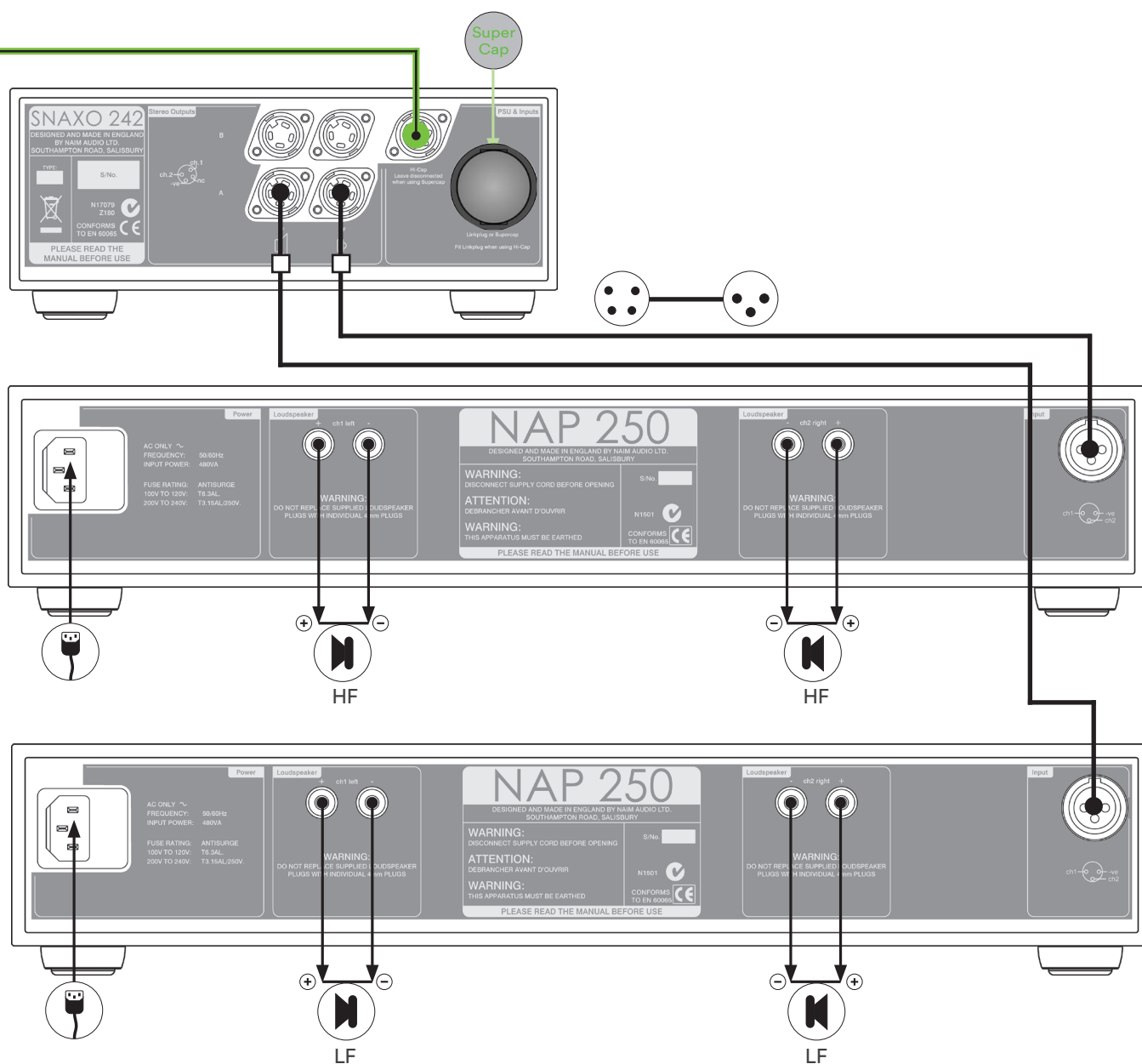
NAC 552



NAC 252

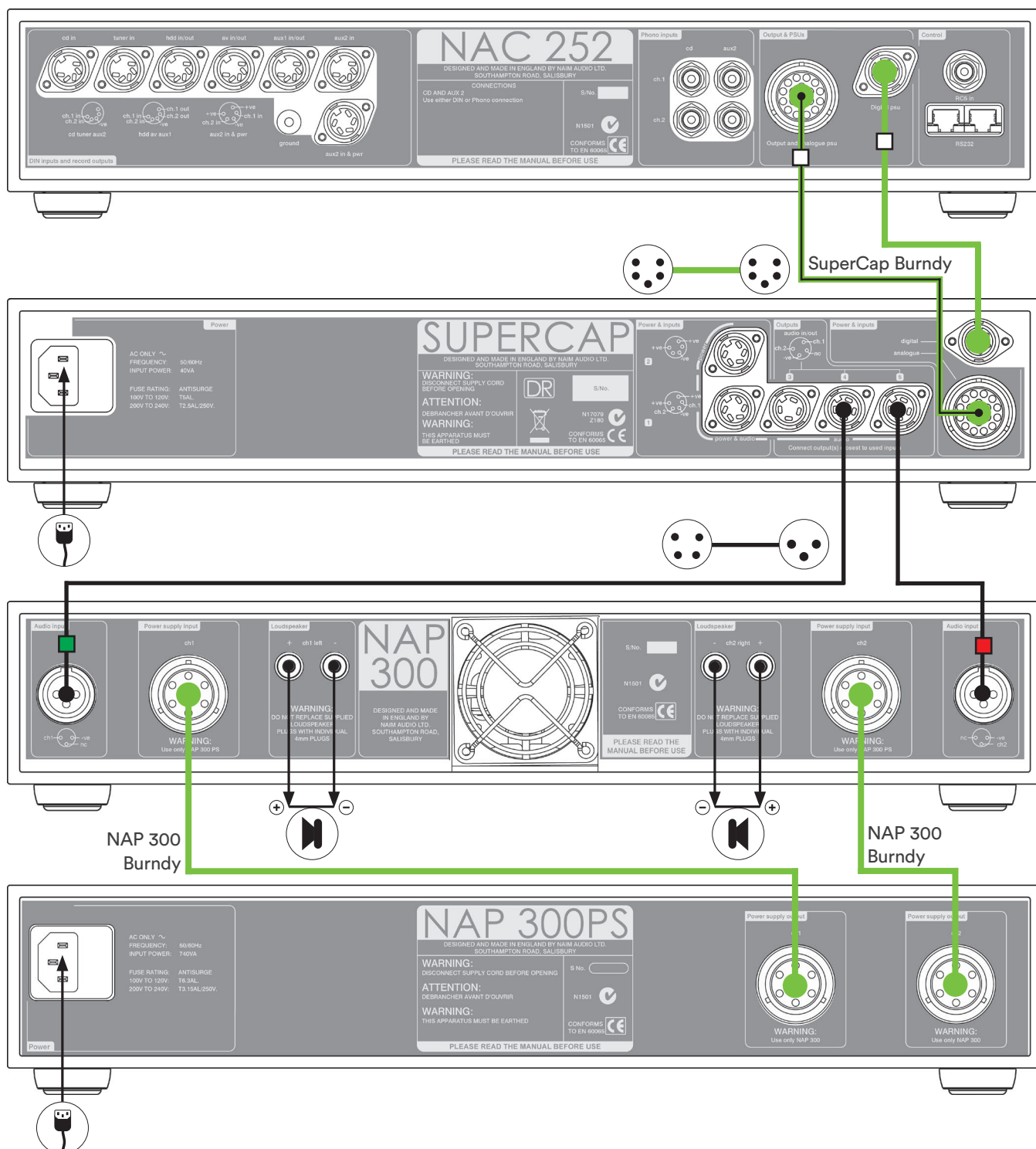


NAC 252



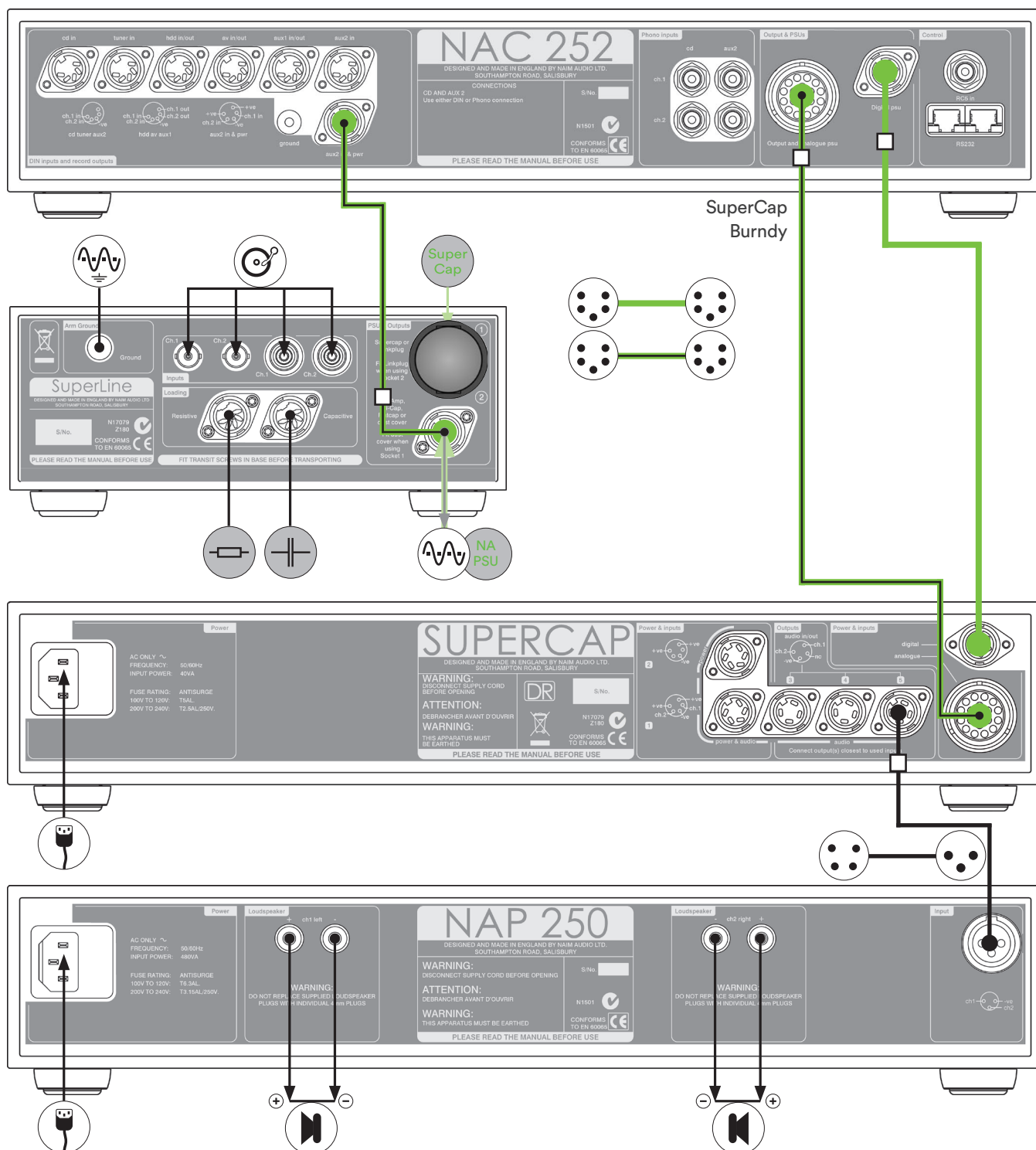
NAC 252

NAC 252 + SUPERCAP + NAP 300



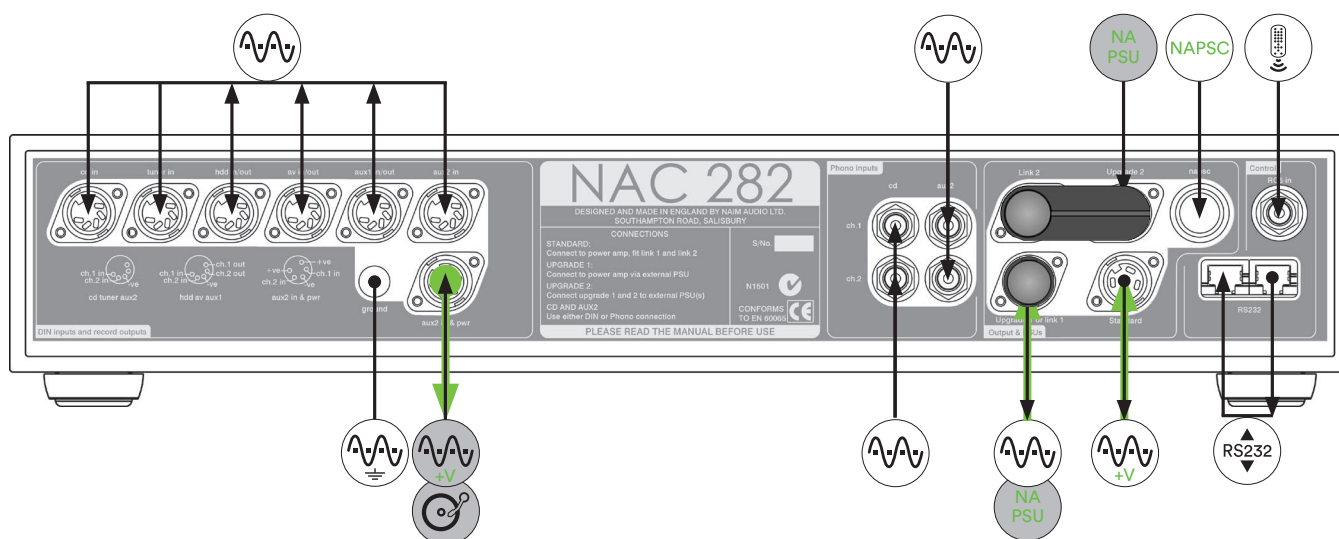
NAC 252

NAC 252 + SUPERLINE + SUPERCAP + NAP 250

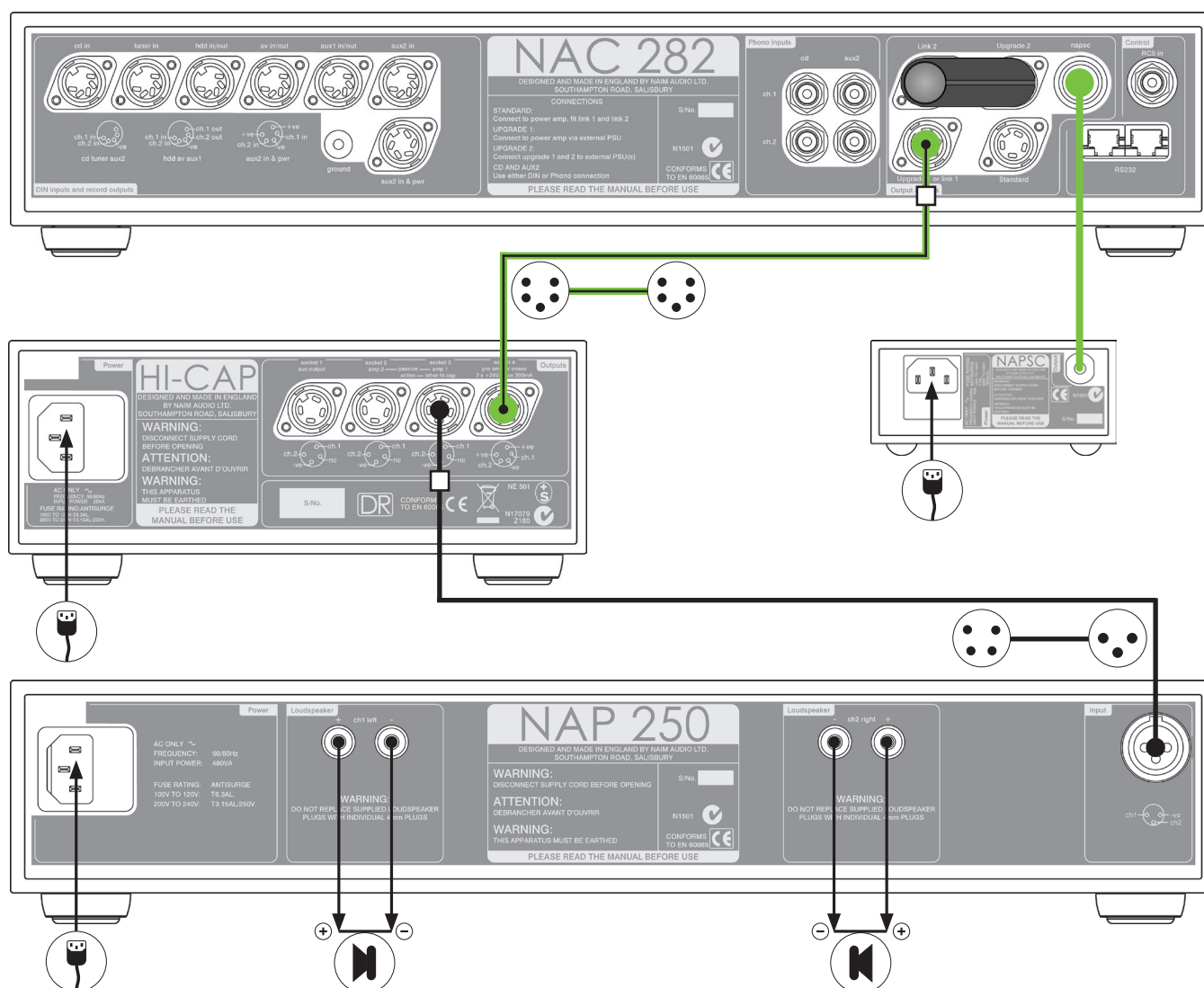


NAC 282

NAC 282

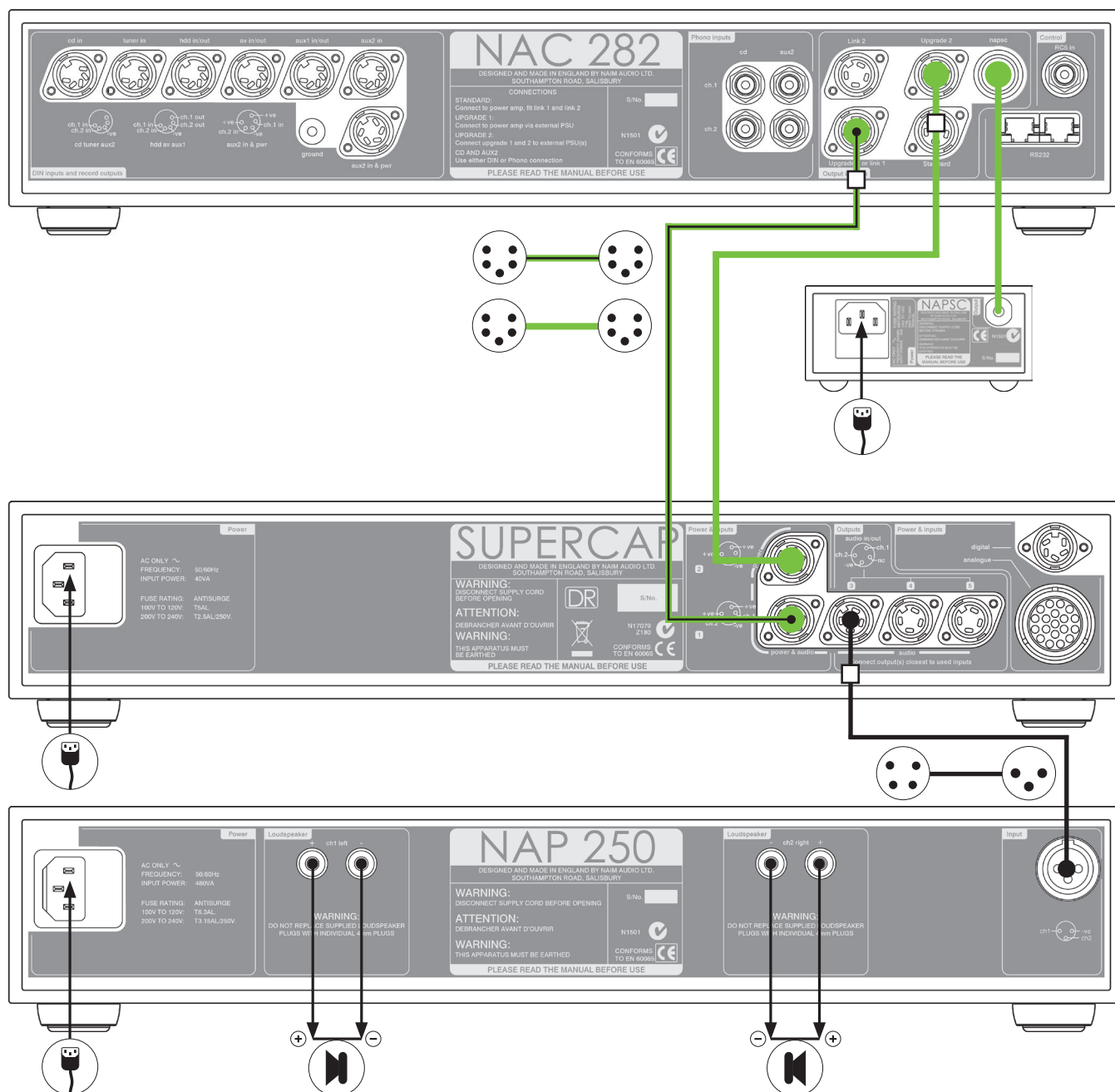


NAC 282 + NAPSC + HI-CAP + NAP 250



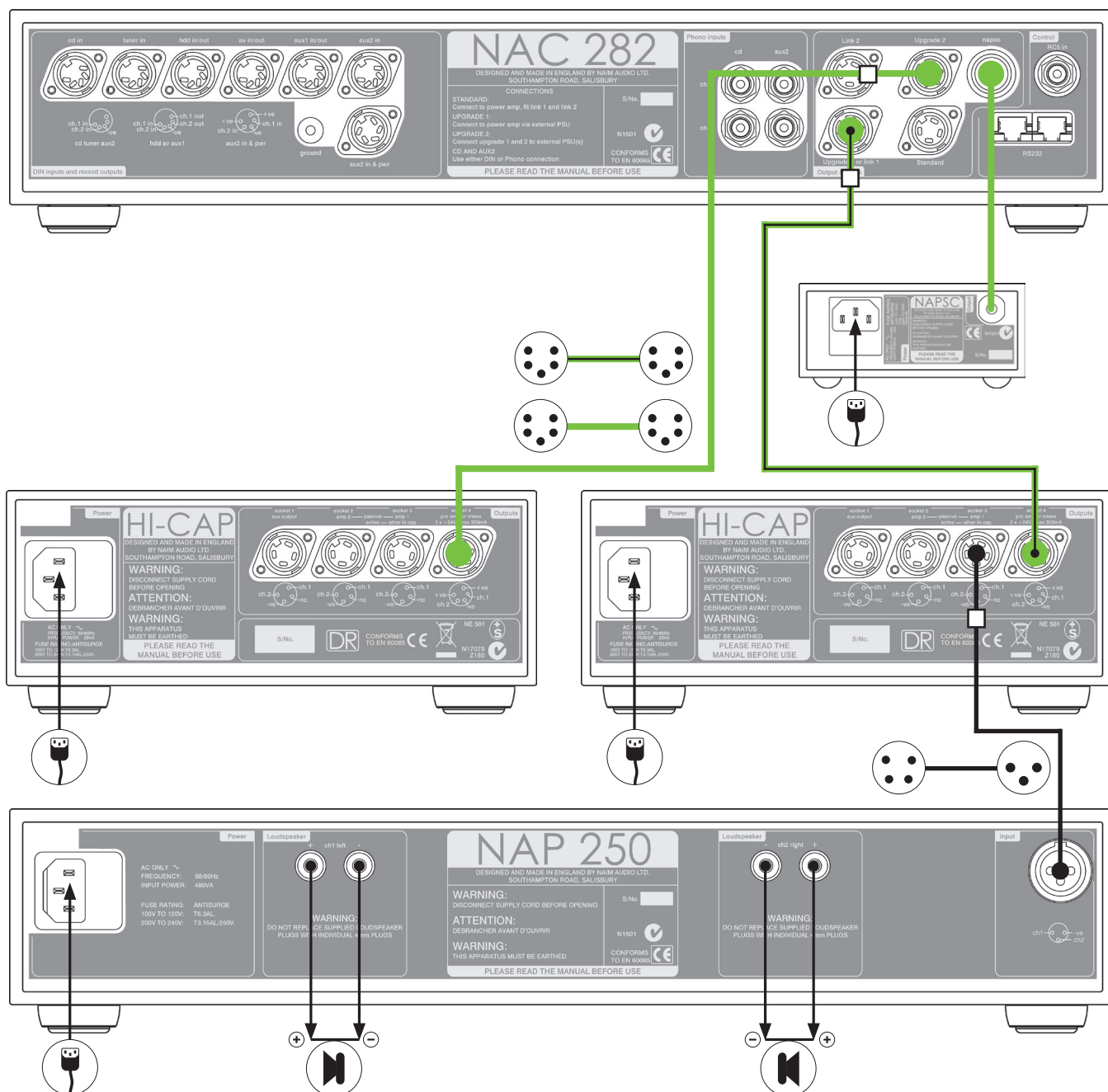
NAC 282

NAC 282 + NAPSC + SUPERCAP + NAP 250



NAC 282

NAC 282 + NAPSC + 2 x HI-CAP + NAP 250

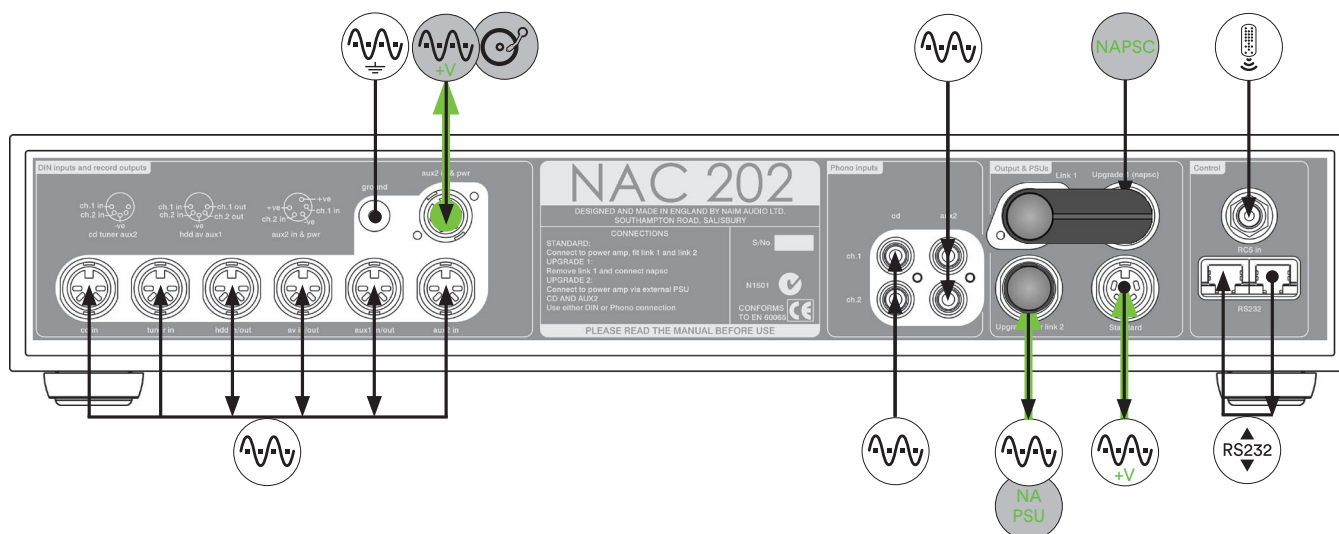


NAC 282 + NAPSC + DAC + NAP 200

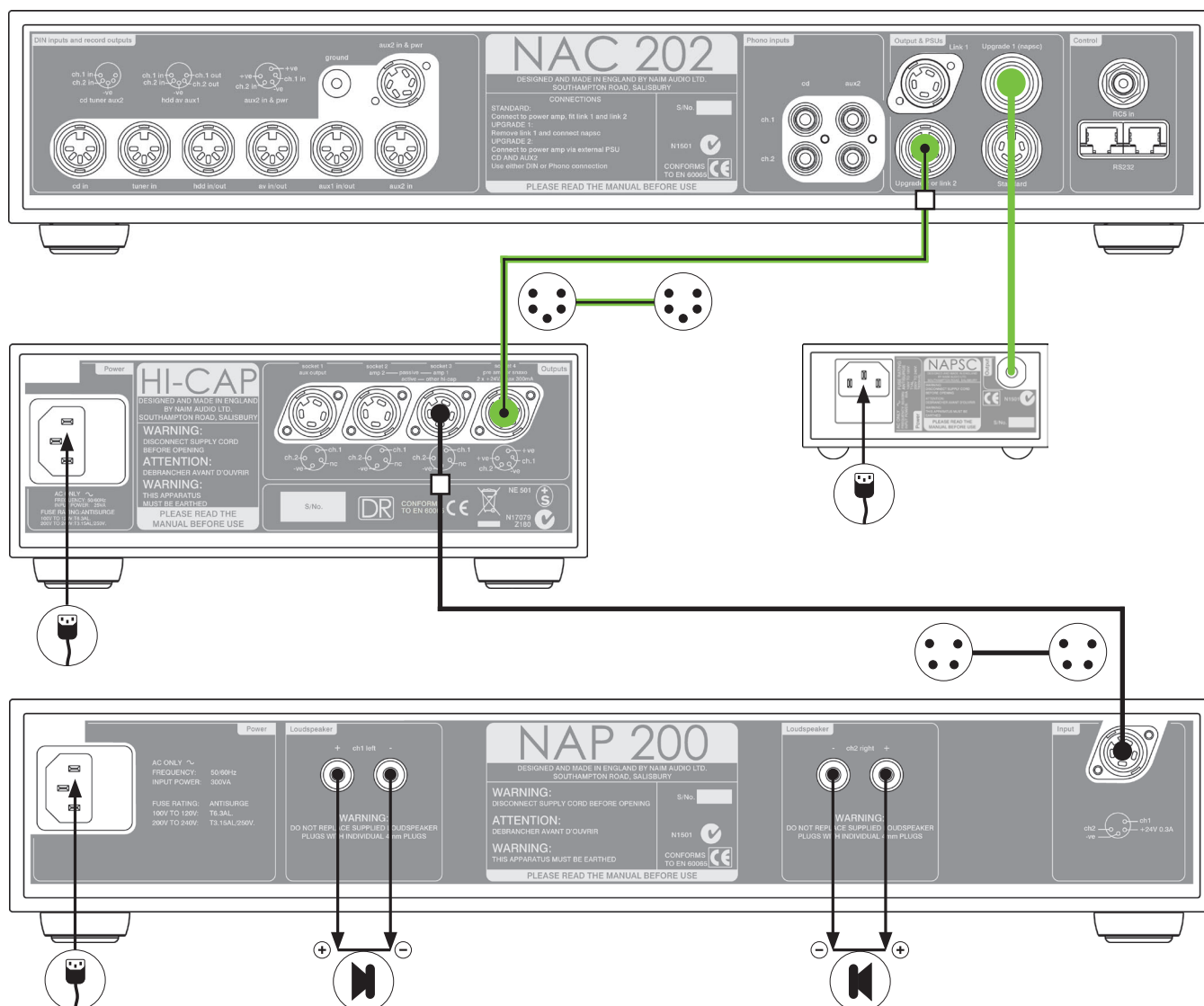


NAC 202

NAC 202

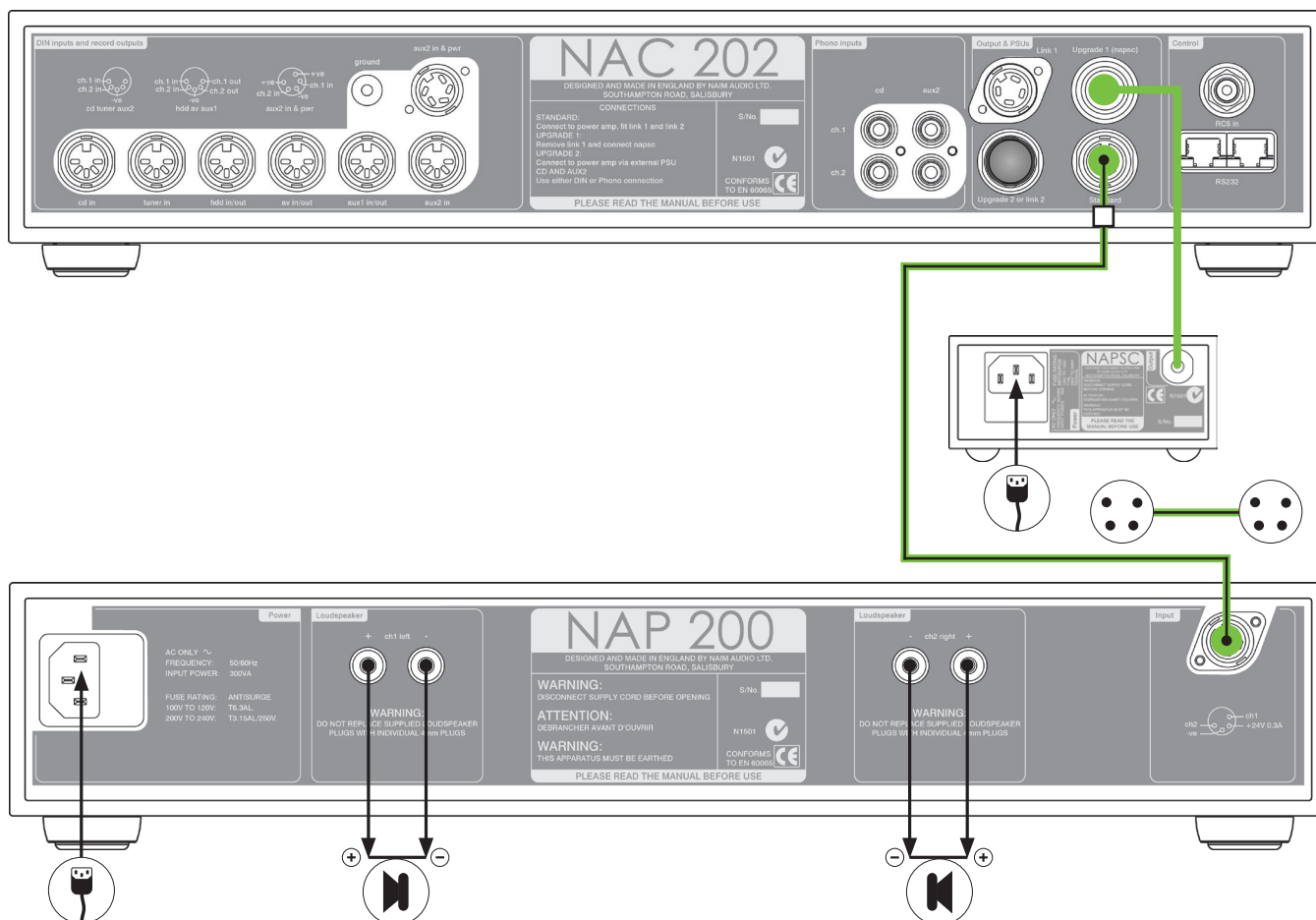


NAC 202 + NAPSC + HI-CAP + NAP 200

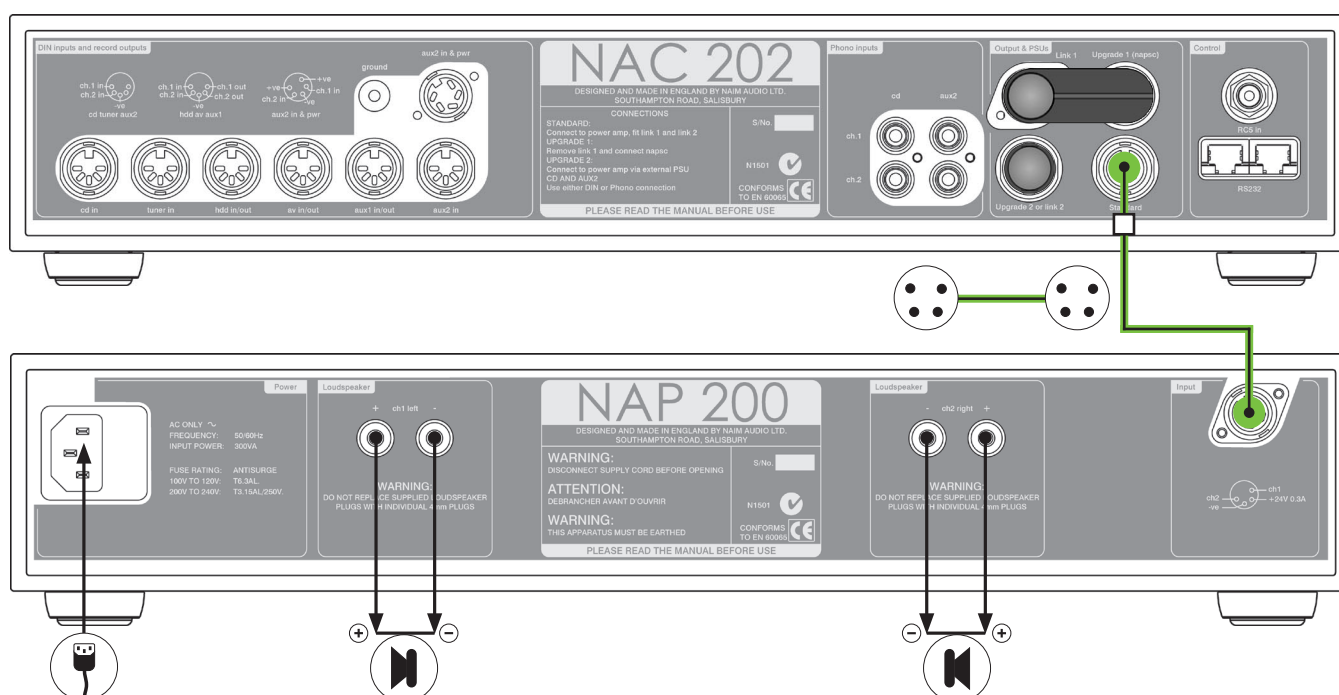


NAC 202

NAC 202 + NAPSC + NAP 200

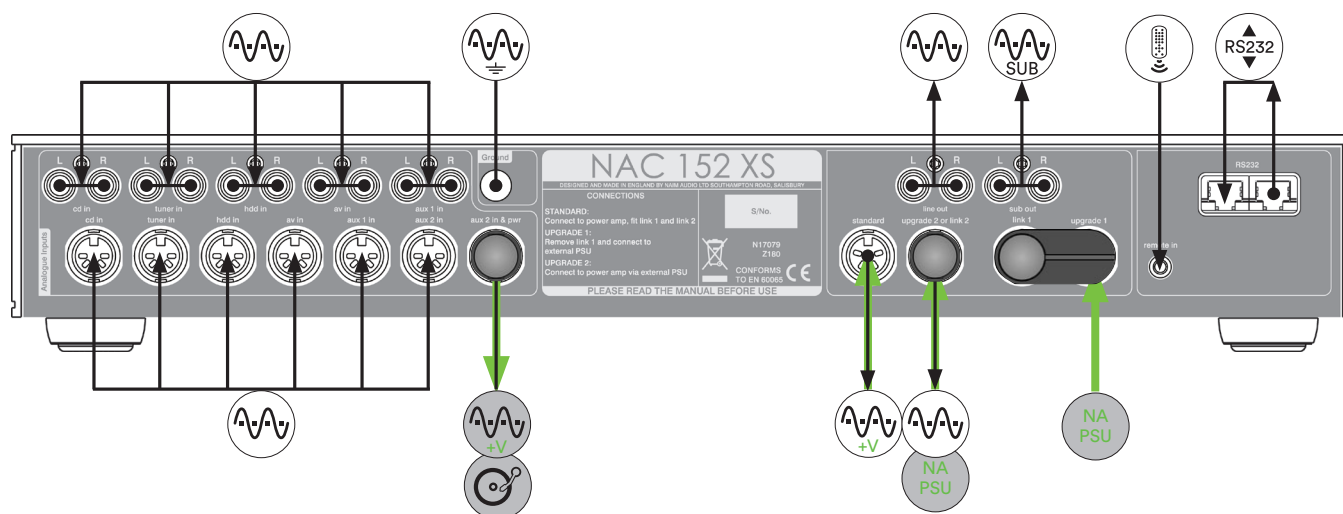


NAC 202 + NAP 200

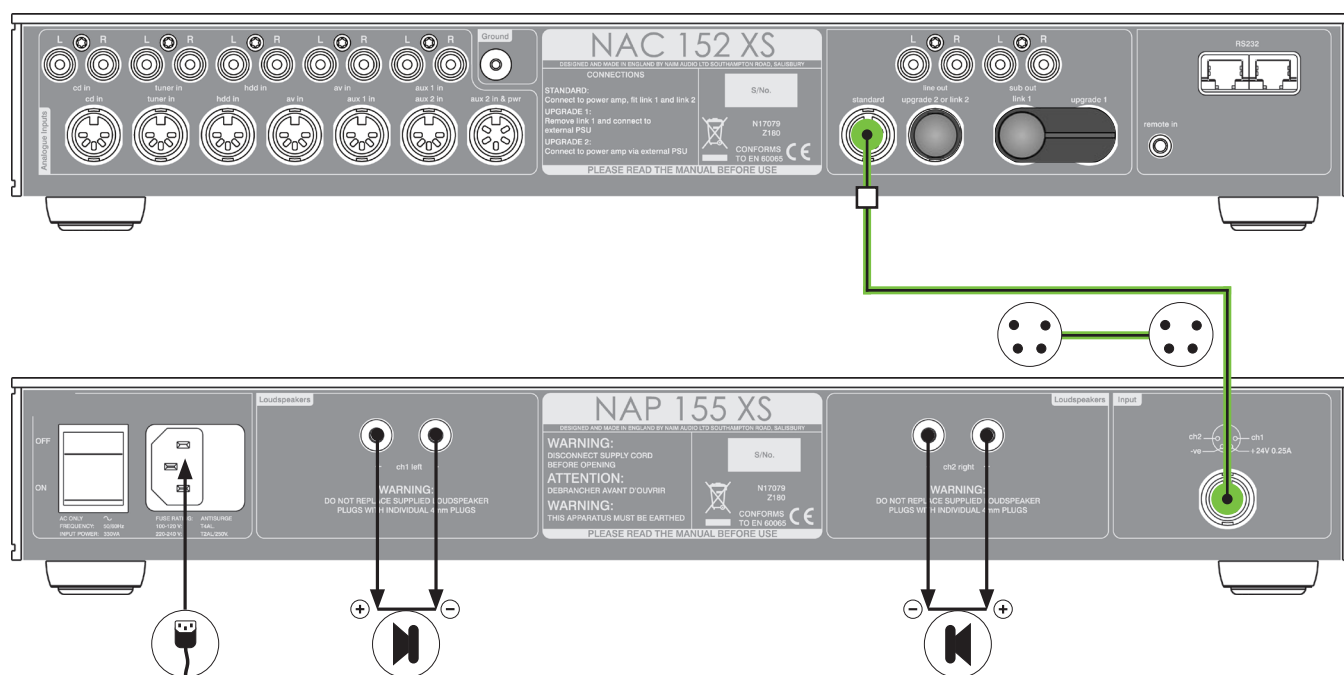


NAC 152 XS

NAC 152 XS

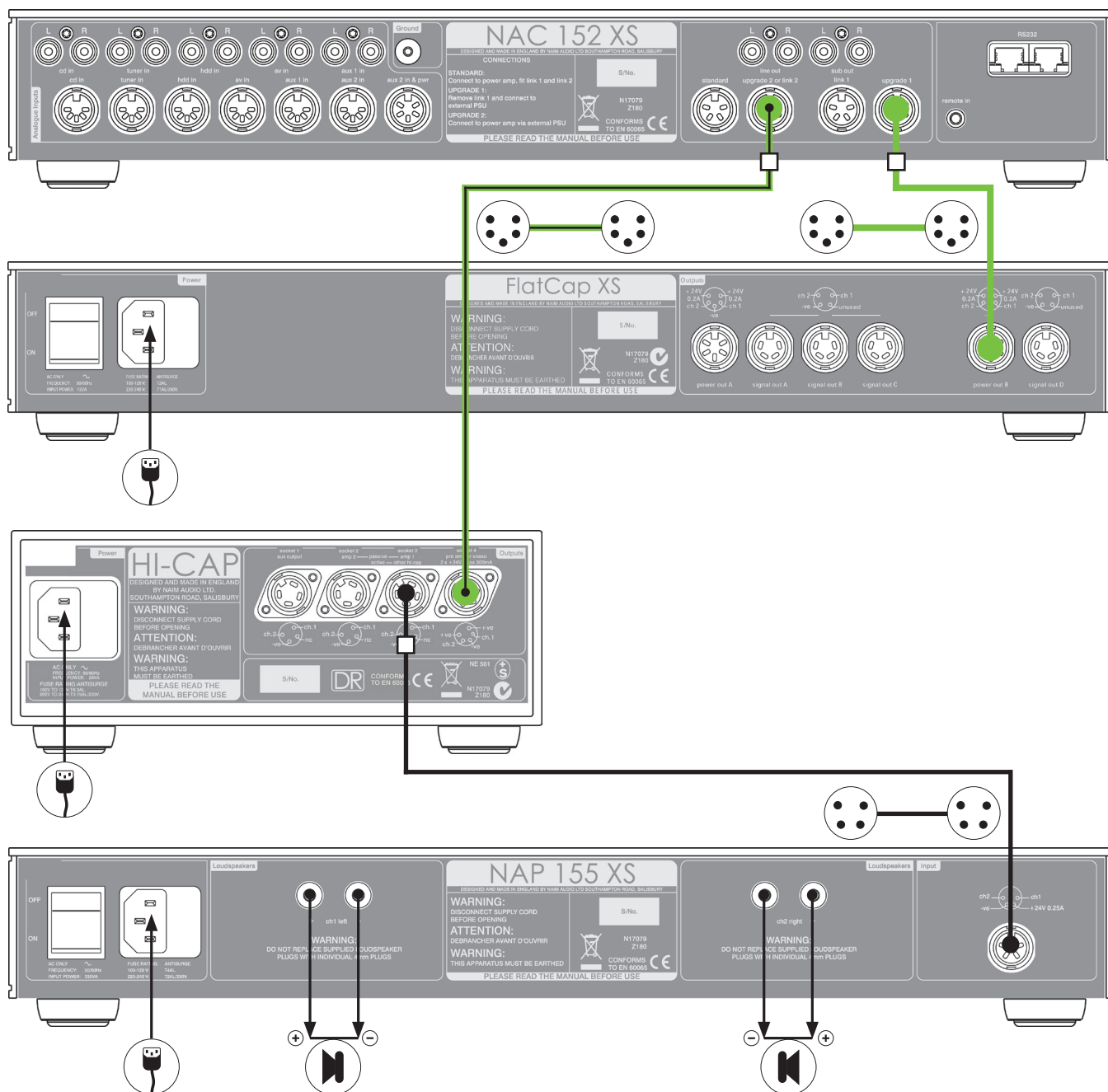


NAC 152 XS + NAP 155 XS



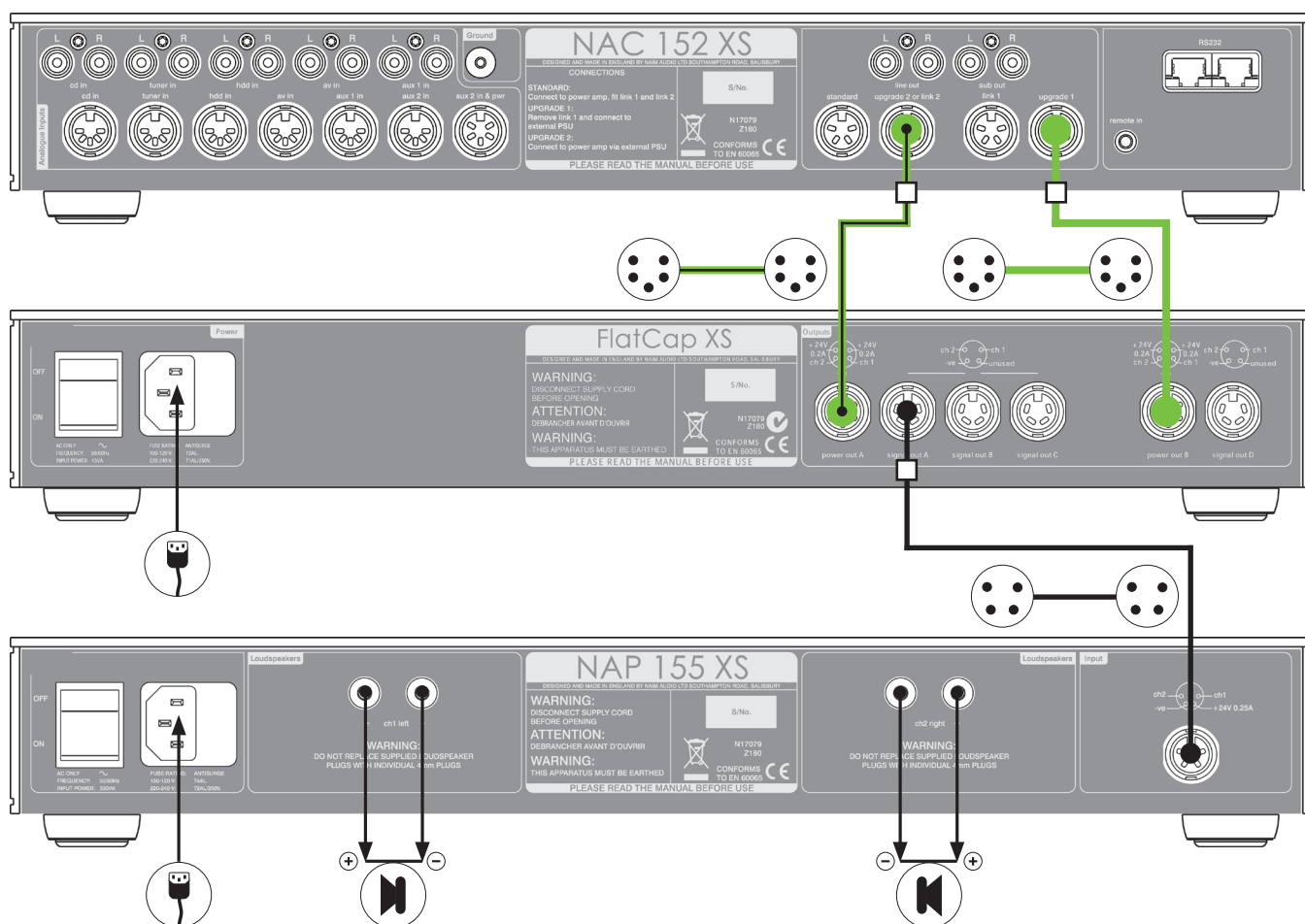
NAC 152 XS

NAC 152 XS + HI-CAP + FLATCAP + NAP 155XS



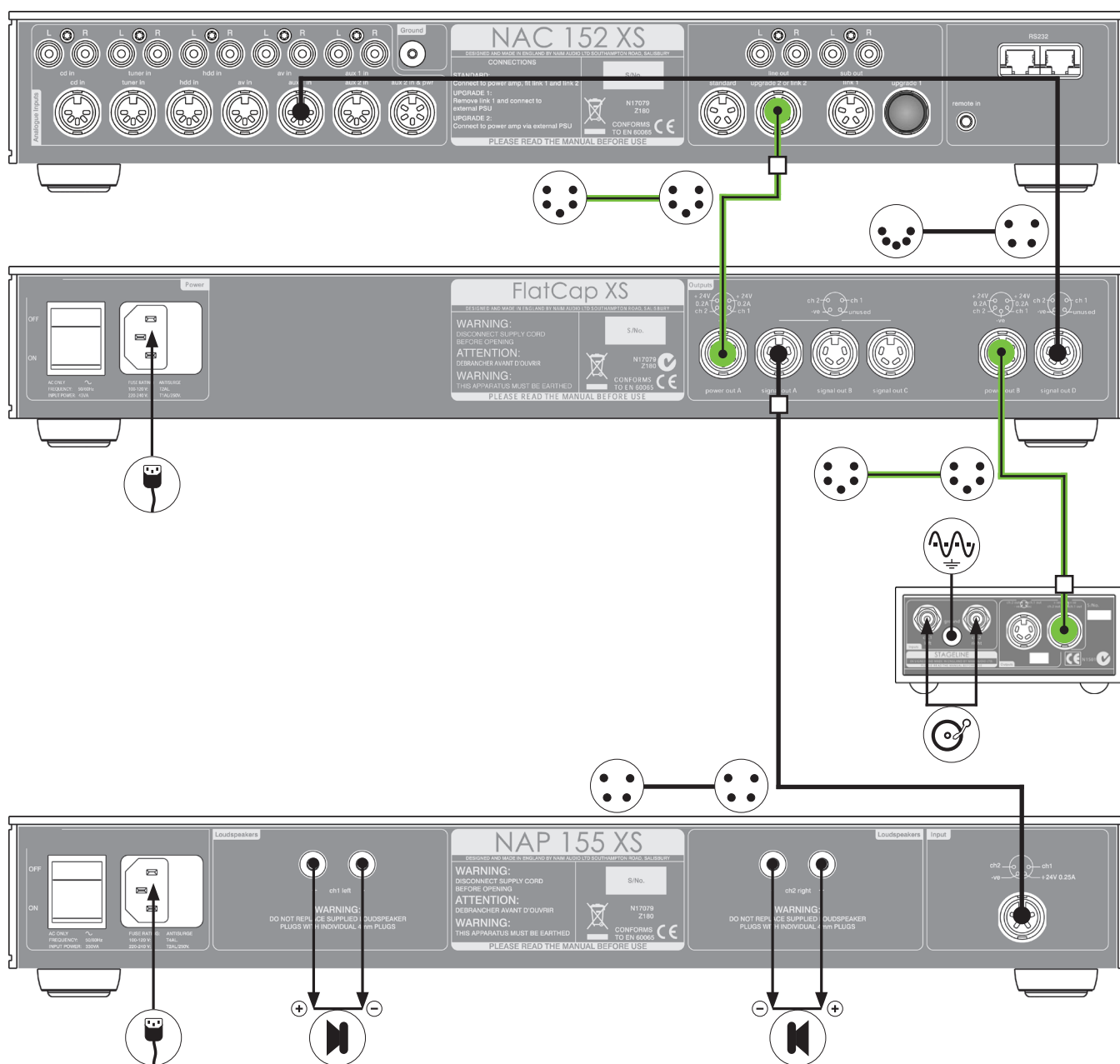
NAC 152 XS

NAC 152 XS + FLATCAP (A & B) + NAP 155XS



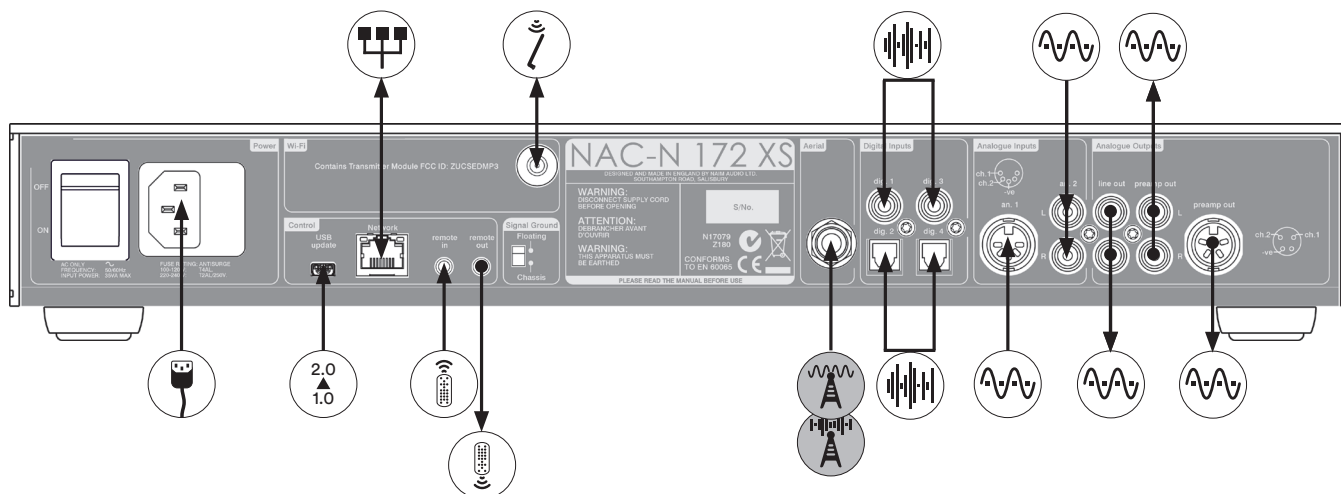
NAC 152 XS

NAC 152 XS + STAGELINE + FLATCAP + NAP 155XS

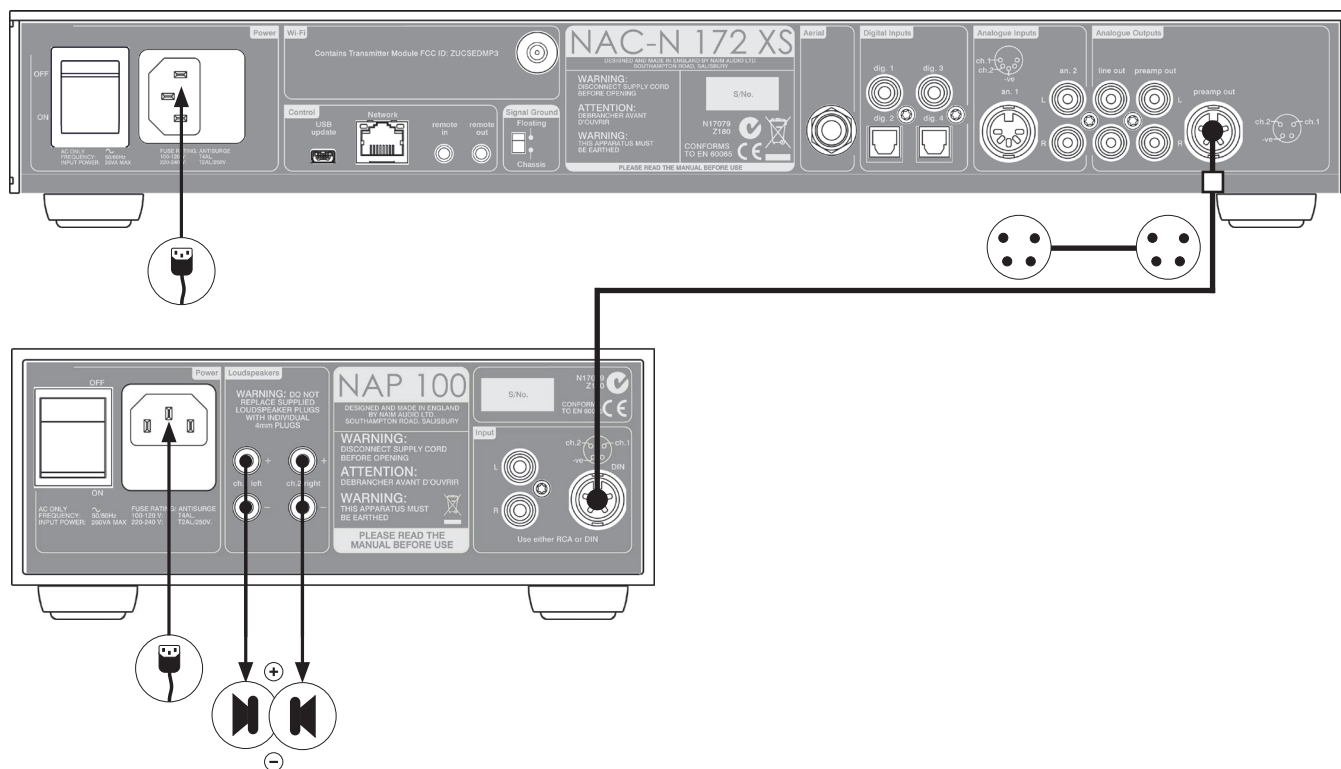


NAC-N 172 XS

NAC-N 172 XS

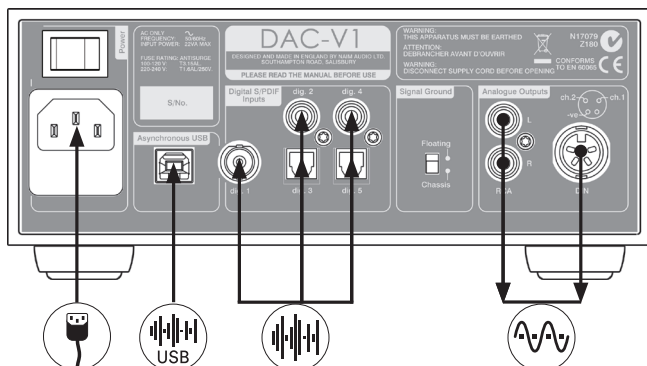


NAC-N 172 XS + NAP 100

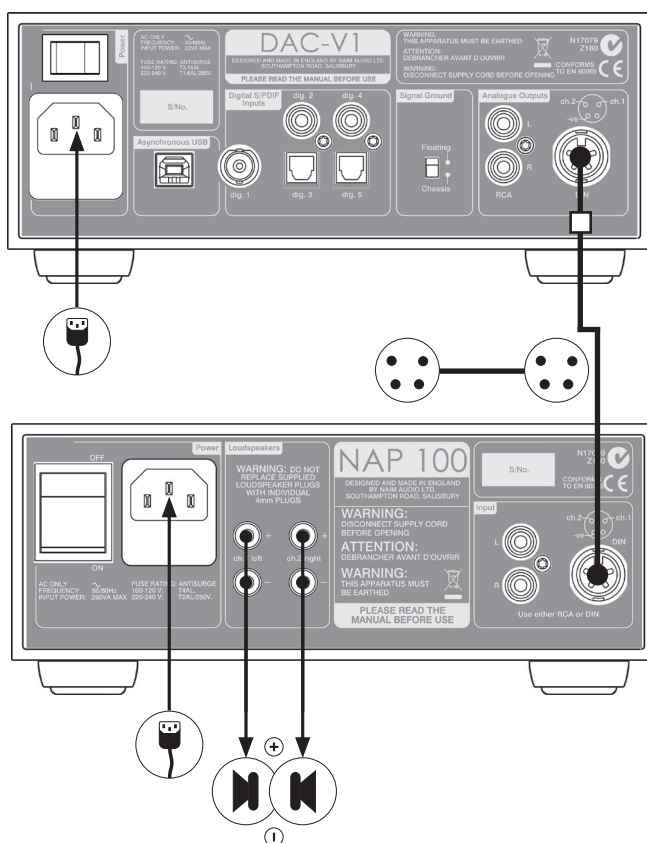


DAC-V1

DAC-V1

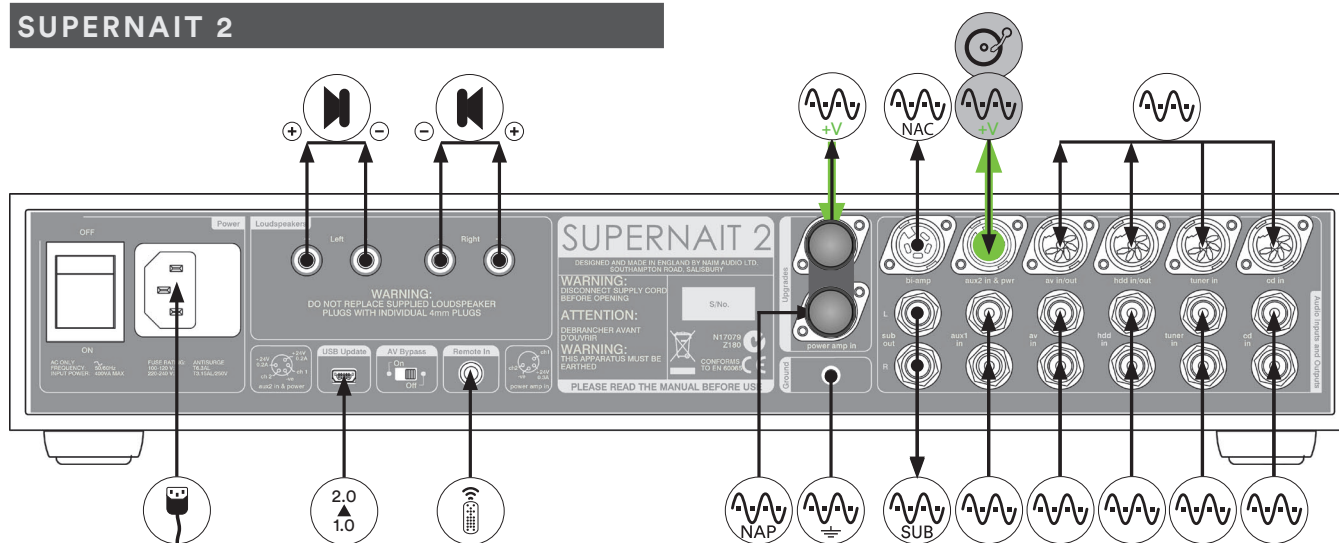


DAC-V1 + NAP 100

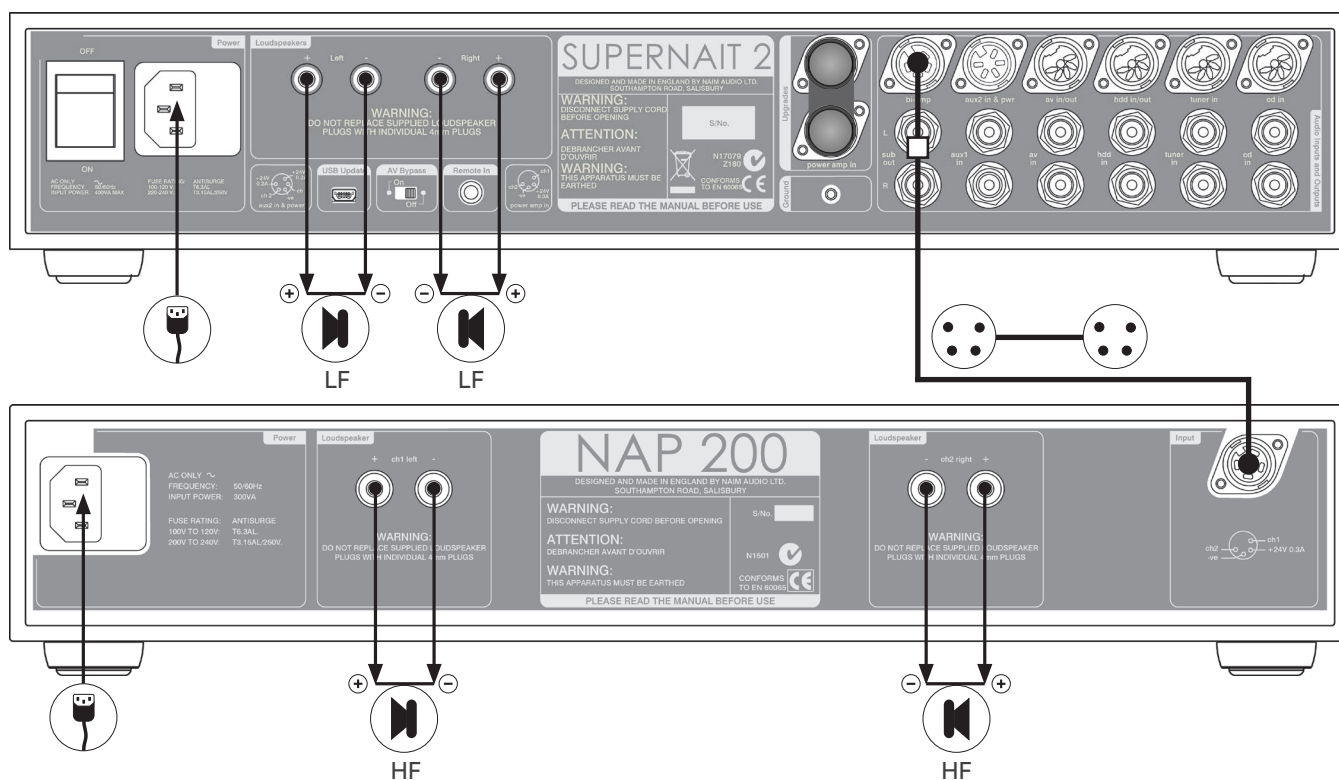


SUPRNAIT 2

SUPRNAIT 2

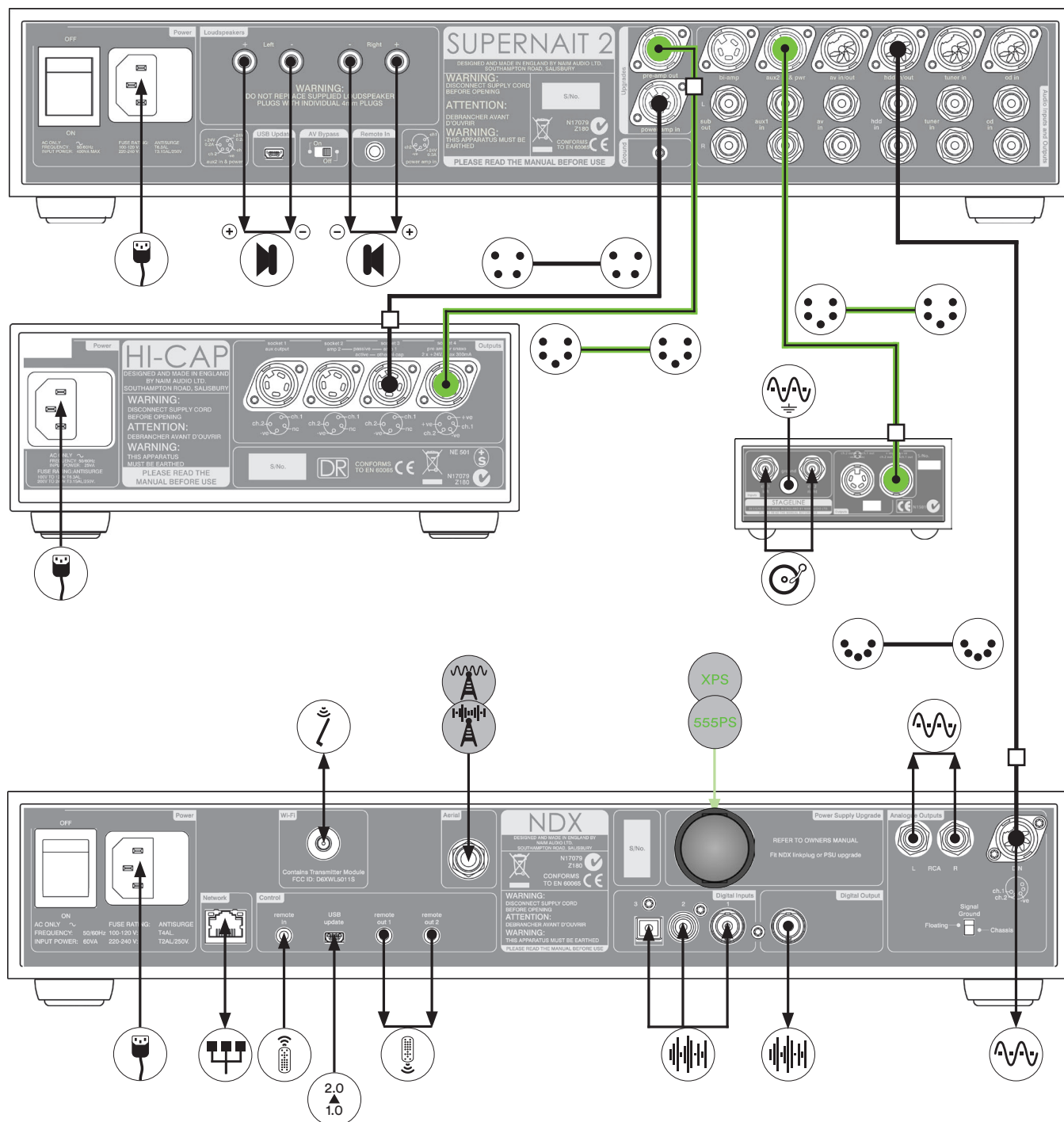


SUPRNAIT 2 + NAP 200



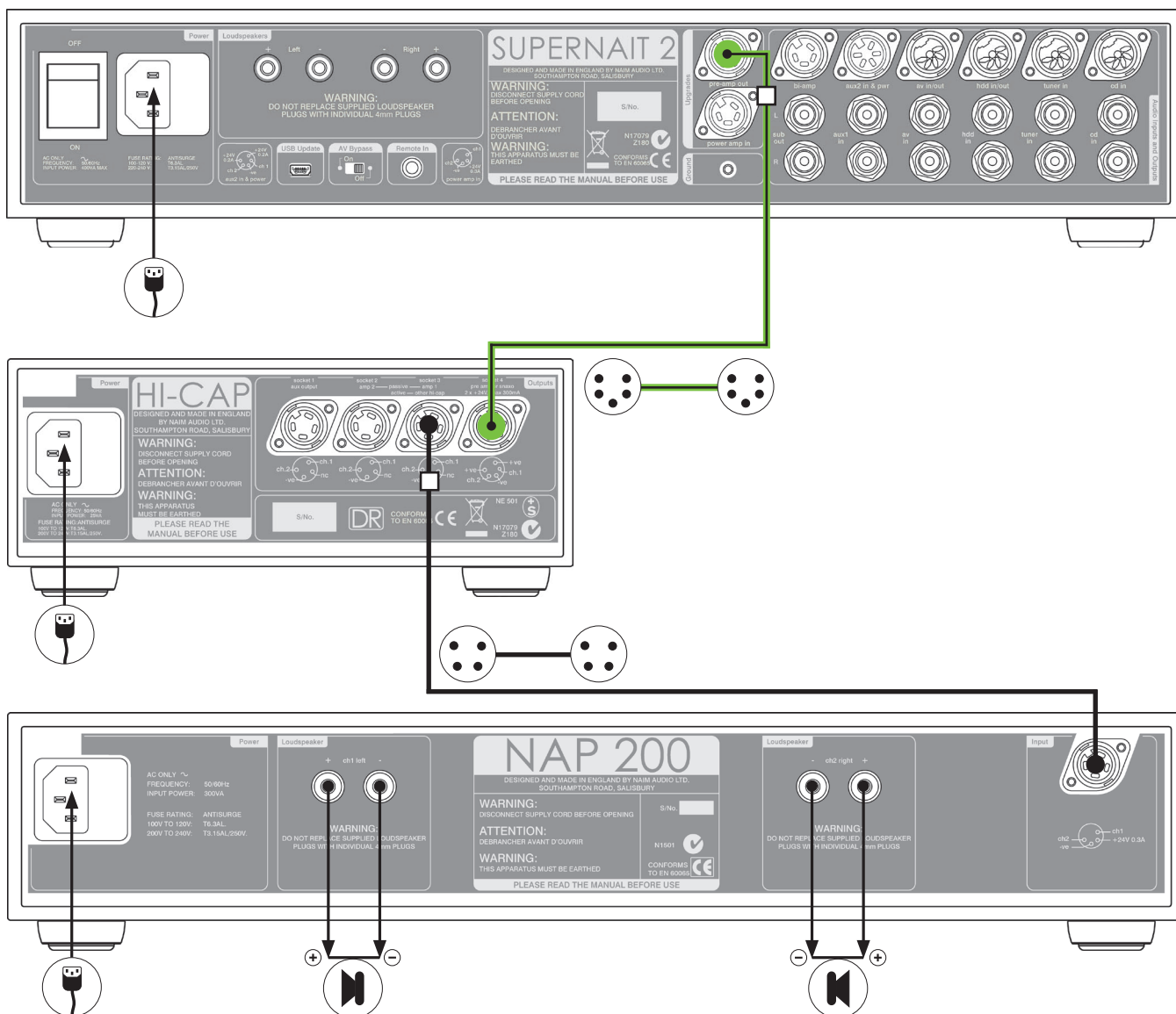
SUPRNAIT 2

SUPRNAIT 2 + STAGELINE + NDX + HI-CAP



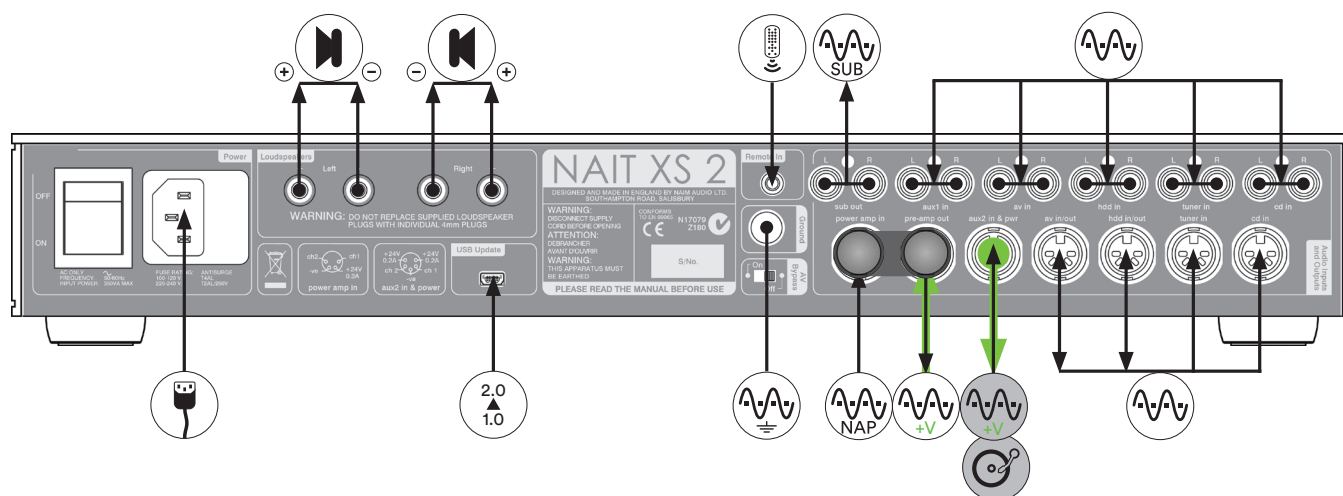
SUPRNAIT 2

SUPRNAIT 2 + HI-CAP + NAP 200

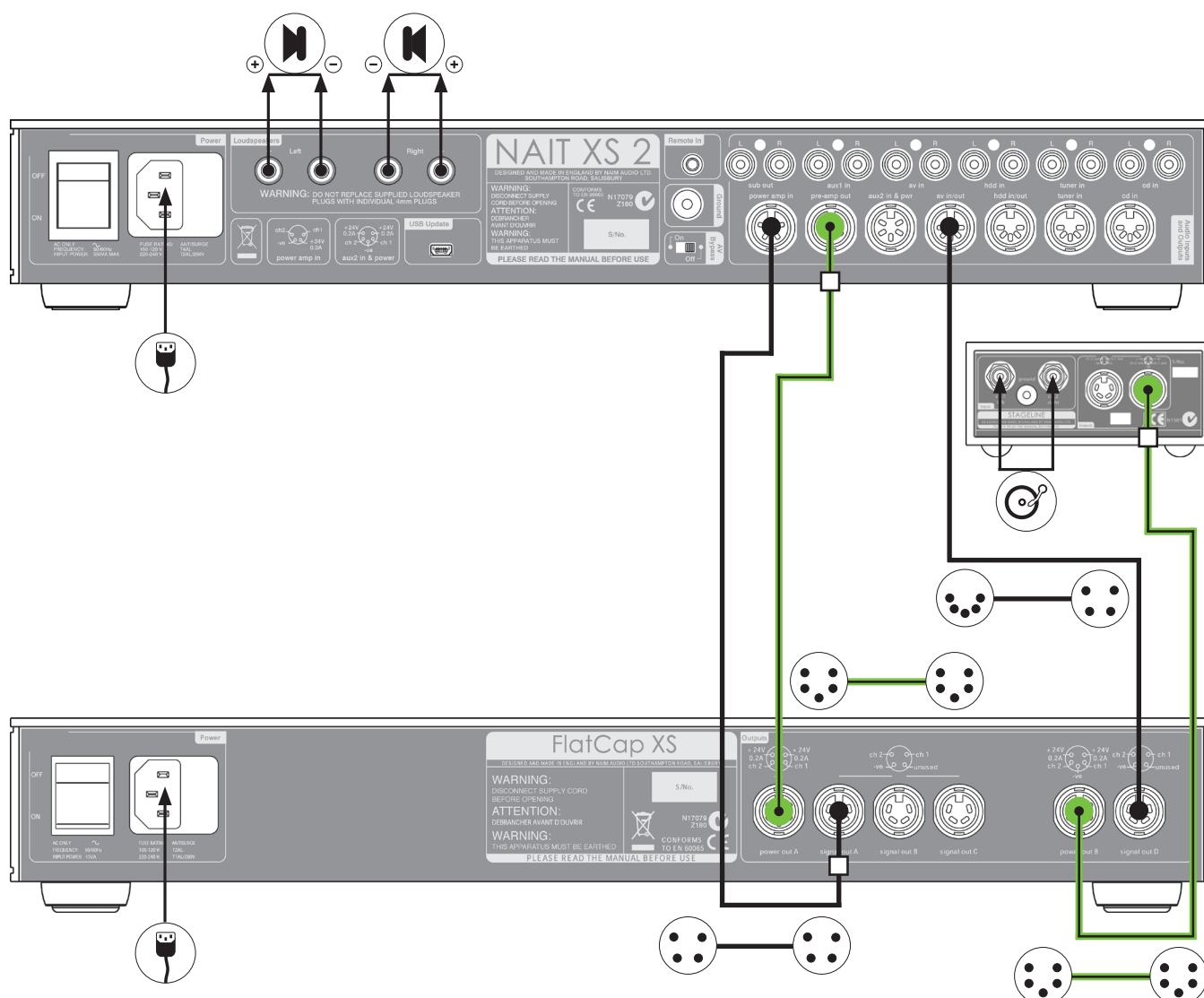


NAIT XS 2

NAIT XS 2

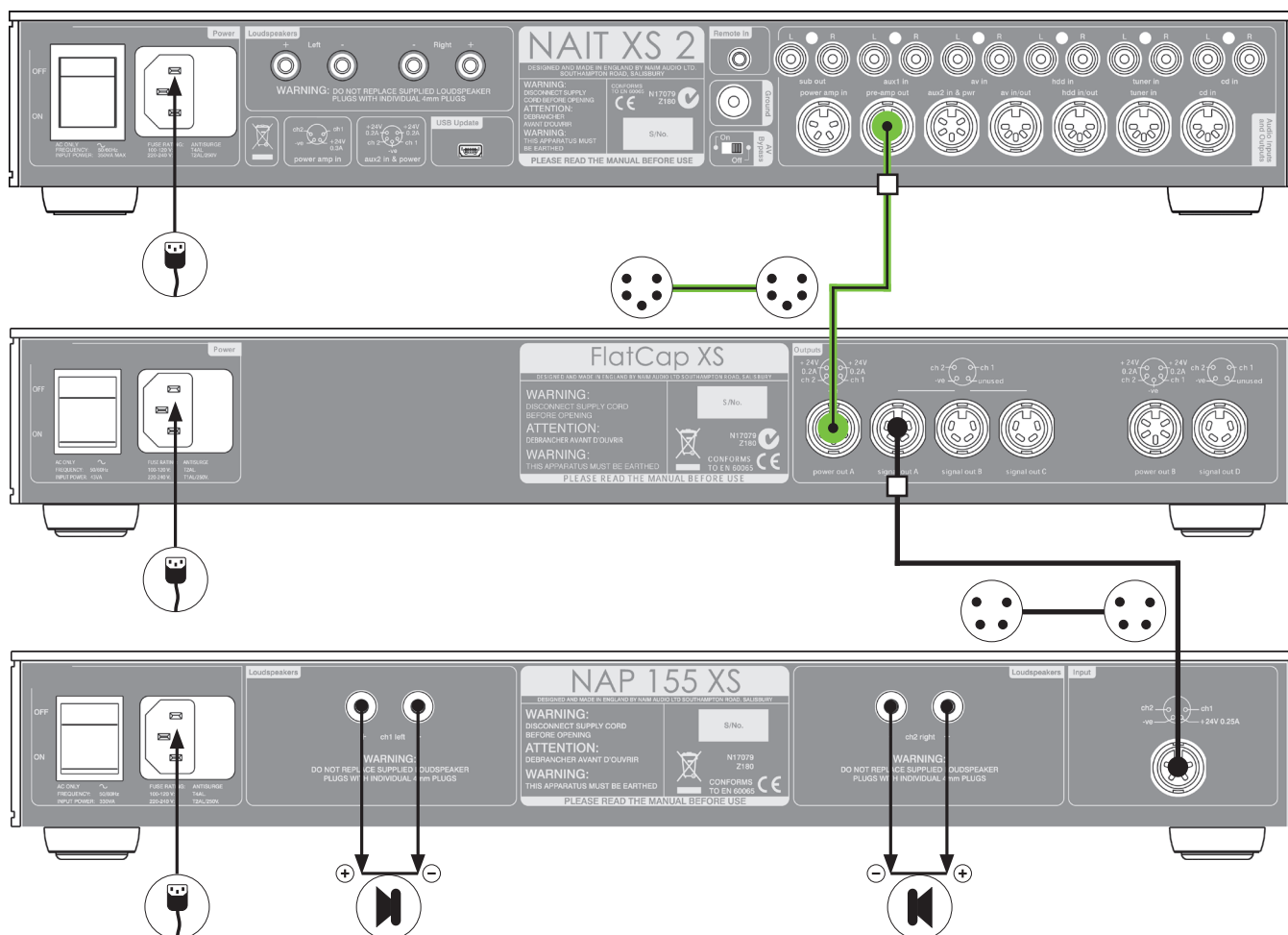


NAIT XS 2 + FLATCAP + STAGELINE



NAIT XS 2

NAIT XS 2 + FLATCAP + NAP 155XS



NAIT 5si

NAIT 5si

